

Polo de Innovación Garaia

EL PRÓXIMO MES DE MAYO SE INICIARÁ EN MONDRAGÓN LA PRIMERA FASE DE LAS OBRAS DE ESTE ESPACIO PARA LA INNOVACIÓN.

- Sabino Arana saria erdietsi du Irizar kooperatibak.
- El Grupo Danobat crea la cooperativa GOIMEK para el mecanizado de piezas estratégicas.
- Grupo Eroski abona 5 millones de euros a los titulares de "Aportaciones Eroski" en concepto de intereses.



En portada

El Proyecto Garaia será un espacio para la innovación en el que se pretende que interactúen la universidad, los centros tecnológicos y los departamentos de I+D de las empresas. Se situará en Mondragón y las obras comenzarán, con toda probabilidad, el próximo mes de mayo.



TRABAJO Y UNION (T. U. LANKIDE),
Aita José Mª
Arizmendiarrietak
1960.eko irailean
sortutako aldizkaria

5 Elkarrizketa: Juan Andres Juaristi

Fagor Etxetresnetako finantza zuzendariak, Fagor Ekarpeneak izan duten harrera ezin hobez hitz egiten du.



6 Cuatro cooperativas de MCC obtienen el certificado medioambiental EMAS



Fagor Ederlan, Fagor Electrodomésticos, Danobat y Maier certifican su compromiso medioambiental.

11 Consum S. Coop. decide dejar el Grupo Eroski

La cooperativa Consum ha comunicado a su socio en Grupo Eroski la decisión de reiniciar su camino en solitario.



30

Euskal Kultura

Mariasun Landa

Idazle honek haur eta gazte literaturako Espainiako sari nazionala eskuratu zuen 2003an.



ARGITARATZAILEA

OTALORA
Azatza. 20550 Aretxabaleta.
Gipuzkoa.
Telefonoa: 943 712 406
Faxa: 943 712 339

ZUZENDARIA

Javier Marcos.
jmarcos@otalora.mcc.es

ERREDAKZIO-KONTSEILUA

Lehendakaria:

Juan Mª Otaegi.

Kideak:

José Antonio Ajuria.
Espe Arregi.
Juan Cid.
Jesús Ginto.
Txema Gisasola.
José Mª Larramendi.
José Mª Larrañaga.
Carlos Sarabia.
Carmelo Urdangarín.

DISEINUA ETA MAKETAZIOA

Josan Martínez Esquíroz

IMPRIMATZAILEA

A. G. ELKAR, S. Coop.
D. L. BI-2583-89



© AZATZA, S.L. Debebatutik dago kopiaketa, partziala nahiz osoa, jatorria eta, bere kasuan, egilea aipatzen ez bada.

TU Lankideren erredakzio taldeak aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien erantzukizunik ez du derrigor bere gain hartzen.

Erakunde laguntzaileak:



TU Lankide paper ekologikoan inprimaten da.

Aurkibidea

- 4 Kooperatibetako berriak
- 14 En portada
- 22 Begi-Belarri
- 24 Aula cooperativa
- 26 Antzinakoak
- 28 3ª edad
- 29 Viajes

- 30 Euskal kultura
- 32 Libros
- 33 Hirugarren mundua
- 34 Zure hitza
- 35 MCC en la prensa
- 36 Personaje

Un estímulo para la innovación

El Polo de Innovación Garaia es un proyecto ambicioso que nace desde la colaboración público-privada con el objetivo de crear infraestructuras urbanísticas que propicien la ubicación en su ámbito de centros de I+D+i (Investigación, Desarrollo e Innovación), buscando la confluencia y la interacción de conocimiento entre los mundos universitarios, investigadores y empresariales, con una proyección de amplio alcance por su potencial de contribución al desarrollo de la empresa vasca y de la comunidad social de la comarca del Alto Deba.

La participación de MCC en este proyecto, junto con el Gobierno Vasco, la Diputación de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Arrasate, debemos situarla en el aldea del Plan de Ciencia y Tecnología de MCC, como la materialización del compromiso recogido en la Política de Innovación inserta en la Política Empresarial 2001 – 2004 aprobada por el Pleno del Congreso Cooperativo el pasado 26 de mayo de 1999, en la que se predicaba la necesidad de *"Propiciar un entorno apropiado que favorezca y estimule la innovación en todos los ámbitos, tanto en el interior de nuestras empresas como en nuestro entorno social, con el apoyo y la colaboración de nuestros centros de investigación, tecnológicos, universitarios y de formación."*

En definitiva, es una clara apuesta por la innovación y el desarrollo empresarial y social, que desde la perspectiva actual resulta incluso más necesaria y trascendente que cuando se configuró y se aunaron las primeras voluntades para su constitución. En un mundo económico cada día más globalizado, en el que han surgido las primeras preocupaciones en la Europa desarrollada como consecuencia de los incipientes casos de desmantelamiento empresarial en busca de nuevos emplazamientos en países con bajos costes laborales y donde incluso algunos expertos en predicción económica pueden vislumbrar un escenario futuro, no muy lejano, de subvenciones generalizadas para el mantenimiento de las actividades industriales, la innovación se ha convertido en

una estrategia clave para conseguir ventajas competitivas sostenibles. Por ello la Comunidad Europea está mirando la estrategia y el modelo de desarrollo tecnológico USA y pretende seguir sus pasos priorizando las inversiones en investigación con un nuevo modelo de gestión que prime la eficiencia en el desarrollo de nuevos productos y servicios.

Desde la perspectiva de la Corporación, muy posicionados en sectores industriales maduros y en muchos casos inmersos en un proceso de acelerado desplazamiento industrial hacia posiciones estratégicas más competitivas en un entorno de máxima globalización, cada día resulta más evidente que nuestro gran reto de futuro lo constituye el *"mantenimiento y generación de empleo industrial preferentemente cooperativo y adecuado al desarrollo de nuestro entorno"* y para ello es necesario: Fortalecer el liderazgo de nuestras Cooperativas en sus actividades actuales y desarrollar nuevas actividades basadas en la ciencia y el conocimiento. Ambas estrategias requieren de una apuesta decidida por la innovación y de canalizar importantes recursos financieros, junto con destacados talentos personales, a la investigación.

La próxima disponibilidad de las infraestructuras del Polo de Innovación Garaia debe constituirse en un acicate más para avanzar en este campo y aprovechar la oportunidad de confluencia de las actividades de investigación de largo horizonte de Mondragón Unibertsitatea –impulsadas desde su proyecto estratégico 2000-2008 con el propósito de que lleguen a representar el 50% de su actividad docente y reforzadas con la instalación de los Institutos tecnológicos y laboratorios en el Campus Garaia– con las actividades de investigación aplicada desarrolladas por Ikerlan y que en el pasado reciente han fructificado en un entramado de Centros de Investigación sectoriales o de empresa de notoria trascendencia para el progreso de sus cooperativas promotoras.

KIDE diversifica su gama de productos para ofrecer soluciones de aislamiento integral

ADEMÁS DE SUS TRADICIONALES PANELES PARA CÁMARAS FRIGORÍFICAS, ACTUALIZA SU CATÁLOGO OFRECIENDO SOLUCIONES DE PROTECCIÓN FRENTE AL FUEGO Y DE AISLAMIENTO ACÚSTICO.



La cooperativa Kide se halla inmersa en un proceso de diversificación de sus procesos productivos y de su gama de productos que permitirá a la cooperativa ofrecer soluciones de aislamiento integral, accediendo a nuevos sectores como el de protección contra el fuego y el de aislamiento acústico.

Recientemente, ha instalado una nueva línea de encolado y prensado que aporta una mayor flexibilidad a la fabricación de paneles y que permite ampliar su mercado actual de aislamiento térmico.

Protección frente al fuego

Así, en el sector de protección frente al fuego, se ha desarrollado y testado un panel de lana de roca de alta densidad, cuyo resultado es un producto catalogado como incombustible (MO) según norma UNE 23727. Además, este mismo panel, montado según las

especificaciones adecuadas y con un tratamiento especial de la junta, consigue superar la prueba de Resistencia al Fuego durante 120 minutos (RF-120) según Norma Española UNE 23-093-81.

Aislamiento acústico

En el campo de la acústica, la innovación viene dada por la combinación de varios elementos aislantes de diferente naturaleza con un material poroso de excelentes propiedades absorbentes, necesarias para evitar la reverberación de la fuente sonora que se pretende aislar.

Del mismo modo que en el apartado de fuego, se ha homologado el panel según sus correspondientes ensayos tanto de aislamiento a ruido aéreo según UNE-EN ISO 140-3:1995 como de absorción acústica en cámara reverberante según UNE-EN ISO 20354:1994. Los resultados obtenidos han sido un índice de aislamiento de 31 dB y un coeficiente de absorción de 1, siendo este último el valor máximo que se puede obtener en un ensayo de este tipo.

La utilización de estos paneles acústicos está enfocada hacia la fabricación de cabinas modulares insonorizadas destinadas al aislamiento de personal, puestos de control, confinamiento de máquinas ruidosas como prensas, trefiladoras, bobinadoras, compresores, etc.

La inclusión de estos nuevos productos en la cartera de KIDE lleva a la cooperativa a reforzar su posición de líder en el mercado español de fabricantes de panel *sandwich* en discontinuo, posición que queda avalada por los diferentes certificados emitidos por terceros, siendo actualmente la empresa con más certificados de calidad del sector.

KIDE KOOPERATIBAKO LANGILEAK MCC

Otsailaren erdi aldean KIDE kooperatibako langile talde bat Arrasatera hurbildu zen MCC gertutik ezagutzeko asmotan.

Zentro Korporatiboan izan ziren, eta bertan, diaporama ikusi ondoren, Fagorrek Garragartza auzoan duen lantegia bisitatzera joan ziren. Jarraian, MCCren antolakuntza eta printzipio eta baloreei buruzko hitzaldia izan zuten Otaloran. Arizmendarrietaren museoa ere izan ziren, eta egun korporatibo honi bukaera emateko bazkaria izan zuten.

Ekitaldia KIDE antolatutakoa da, eta honen bitartez bere bazkide guztiak MCCra gerturatuko dira, Korporazioa "in situ" ezagutzeko. Argazkia Otaloran hartutakoa da.



Elkarrizketa



Fagor Ekarpenek zeresana eman dute azken hilabeteotan. Fagorreko finantza arduradunak honen inguruko kontuak argitu dizkigu elkarrizketa honetan.

Juan Andres Joaristi

Fagor Etxetresnetako finantza zuzendaria

“Jendeak konfiantza handia du Fagorrengan”

Zelan joan da kontua?

Hasieran 30 milioi euroko emisioa egin genuen, 50era zabaltzeko aukerarekin, eta azkenean pentsatu genuen agian erantzuna ona izan zitekeela eta 60ra zabaltu genuen. Harpidetzeko epea urtarrilaren 26tik otsailaren 6ra arte jarri genuen. Eta kontua da astebete lehenago, otsailaren 2an, itxi egin genuela, ordurako 60 milioi euroak kaptatuta zeudelako.

Harrera ona, beraz. Harrituta?

Uste genuena baino askoz ere hobeto joan da. Aurreikuspenak gainditu dira eta horrek esan nahi du jendeak konfiantza handia duela Fagorrengan. Kaptazioa bikoiztu izanak eta astebete lehenago itxi beharrak positiboki harritu gaitu.

Nagusiki, zeintzuk izan dira inbertsoreak?

Bazkideek 6 milioi euro hartu dute, hau da, kapital guztiaren %10, eta beste dena kanpoan kolokatu dugu.

Nola baloratzen duzue datu hori?

Kontuan eduki behar da bazkideek beste produktu bat daukatela, borondatezko ekarpenak, oso ordainsari ona daukana, eta gainera jendea ohituta dago produktu hori erosten; azken 10 urteotan ondo funtzionatzen ari da. Askok dirua hortxe mantendu dute, baina alde horretatik, 6 bat milioi pasatu dira produktu berri honetara, eta horrek esan nahi du bazkide dexentek konfiantza adierazi duela produktu berrian.

Bestela, bazkideek hemen egin duten esfortzua oso handia izan da, kapitalaren interesak kobratu gabe, paga bat kapitalizatzen... Aurten, beste aukera bat aprobeztatu nahi izan dugu gure egitura finantzarioa hobetzeko. Kooperatiba askok ez dute aukera hau, baina zorionez Fagorrek badauka, bere irudia dela eta, eta horretaz baliatuz kapitala kaptatu nahi izan dugu. Baina nik ez nuke esango Fagorren bazkideek esfortzurik egin ez dutenik eta etorkizunean ere, beharra balego, egiteko prest ez leudekeenik.

Zertan gastatuko duzue hartutako dirua?

Birmoldaketa handia egiten ari gara hiru negoziatan: Ontzi garbigailuetan, plataforma berrian 18 milioi euro sartu dugu, eta

bigarren seihilekoan produktu berria kalean izango da. Bestalde, Garbiketan ere plataforma berria osatzen ari gara, eta beste 12-18 milioi inbertituko dugu, eta azkena labe linea berri baterako inbertsio oso fuertea da, beste 12 milioi euro pasa. Beraz, Arrasate inguruan kaptatu denaren zati handi bat inbertituko dugu. Hori aparteko inbertsio bezala.

Horrez gain, aktibitate berrietan ere sartuko dugu dirua. Eta hor proiektu dexente daukagu. Horietako bat rotex izenekoa produktua da, gas erregaiz hiru funtzio eskainiko duena: ur beroa, berokuntza eta sanitarioa, eta haize egokitua.

Aktibitate berrietan sartzen dira baita ere “Lisatzeko zentroa”, Domotika arloko beste jarduera bat, edota lantzen ari garen zelula fotoboltaikoak ere bai.

Eta aparte, kanpoko lantegietan ere inbertsioak egingo ditugu.

Dirua soberan ez, beraz.

Ez, normalean proiektu gehiago daukagu dirua baino. Horregatik bultzakada hau injekzio handia izan da, bai ekonomiaren aldetik, bai sinesgarritasunaren aldetik.

Bai, baina inbertitzaileei etekinik eman beharko diezue.

Garbi dagoena da gure errekurso propioak handitu egiten direla, 60 milioi euroko kapital gehiago daukagula. Eta egia da kapital horri ordainsari bat eman behar zaiola, geure kasuan euroibor gehi 3,5. Hori izango da gastu finantzarioa, gure irabazien eta galeren kontuak urtero soportatu egin beharko duena. Baina kapital horren bitartez aktibitate berrietan sartu ahal izango dugu, eta horrek diru sarrera berriak ekarriko dizkigu, marjina hobeak, eta emaitzak hobetuko ditu. Jokoa hortxe dago. Alde batetik gastu finantzario gehiago edukiko dugu; baina beste aldetik aktibitate berriek, marjina hobeak izaten eta irabaziak handitzen lagunduko dute.

Erantzukizun handia etorkizunari begira, ezta?

Bai horixe! Enpresan, gure bazkideekin, hartutako diru horri etekina atera behar diogulako; eta baita ere kanpoko inbertsoreekin, konpromisoa hartzen dugulako dirua ordaintzeko; aurrera begiratuta gauzak ondo ikusten dugu, esku artean proiektuak ditugu eta.

Fagor Automation y Danobat, promotores del nuevo Instituto hispano-chino de Máquina-Herramienta de Tianjin

PARA FORMAR PERSONAL CUALIFICADO DE LOS SECTORES INDUSTRIALES CHINOS USUARIOS DE MÁQUINA-HERRAMIENTA.

El pasado mes de diciembre de 2003 se inauguró en la localidad de Tianjin el Instituto Hispano-Chino de Máquina Herramienta. De esta manera, se ha hecho realidad la idea de dos empresas vascas, Fagor Automation y Danobat, que esbozaron este proyecto hace 4 años, y lo trasladaron a AFM (Asociación Española de Fabricantes de Máquina Herramienta). Finalmente, han sido esta Asociación y su filial PROSCHOOLS (consorcio de exportación del sector) quienes han traccionado el proyecto hasta hacerlo una realidad.

El objetivo del nuevo Instituto es la formación de personal cualificado para los sectores industriales chinos usuarios de máquina-herramienta. Esta formación se llevará a cabo siguiendo

el modelo del Instituto de Máquina Herramienta de Elgoibar (IMH). También se incluye el equipamiento técnico, tanto los equipos que se han instalado en el laboratorio de CNC del Instituto, como en los sistemas de automatización con que se han equipado las máquinas que se han enviado desde España como parte de este proyecto.

Con la creación de este instituto se pretende facilitar la entrada de empresas españolas en el mercado chino, uno de los mercados menos accesibles. Además de este efecto positivo, la existencia de este instituto permitirá enseñar, demostrar y convencer a potenciales clientes chinos de las capacidades de nuestras empresas.

Cuatro cooperativas de MCC obtienen el registro europeo EMAS, de gestión y auditoría medioambiental

REPRESENTA ACTUALMENTE EL MÁXIMO NIVEL DE GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL EN EL ÁMBITO EUROPEO.

Cuatro Cooperativas pertenecientes a MCC -**Fagor Ederlan, Fagor Electrodomésticos, Danobat y Maier**-, junto con otras 15 entidades vascas, han obtenido el Certificado de Reglamento Europeo EMAS de Gestión y Auditoría Medioambiental, que les ha sido entregado recientemente por el Consejero de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente, Sabin Intxaurreaga, en un acto público celebrado en Bilbao.

Compromiso medioambiental

El Certificado EMAS representa actualmente el máximo nivel de gestión medioambiental en el ámbito europeo y supone un gran salto cualitativo en el compromiso de mejora medioambiental.

Creado para las organizaciones de la Unión Europea, es un mecanismo voluntario destinado a empresas que quieran mejorar su comportamiento en materia

medioambiental, lo cual implica: garantizar el pleno cumplimiento de la legislación medioambiental, implantar una gestión medioambiental de calidad contrastada, posibilitar una información medioambiental validada independientemente y mejorar la imagen de la empresa ante la sociedad y los consumidores.

Entre los compromisos que debe cumplir una organización EMAS y que asumen por tanto las cuatro Cooperativas mencionadas figuran: la mejora continua en el campo medioambiental y el cumplimiento de la legislación; la transparencia, poniendo a disposición del público las políticas, programas y sistemas de gestión en el área medioambiental y un diálogo abierto con todas las partes interesadas.



IRIZAR adquiere tecnología de urbano

IRIZAR COMPLEMENTA SU CATÁLOGO CARROZANDO AUTOBUSES URBANOS QUE VENDERÁ EN MERCADOS INTERNACIONALES.



Irizar y Castrosua, empresa líder en el sector de autobuses urbanos, han suscrito un acuerdo tecnológico con el que la empresa de Ormaiztegui complementa su gama de producto.

El acuerdo se concreta en la adquisición de tecnología para el carrozado de autobuses urbanos del modelo C.S. 40 CITY, desarrollo y propiedad de Castrosua.

Irizar podrá comercializar este modelo de autobús urbano en todos los mercados excepto en España durante los próximos diez años y en los 14 países comunitarios actuales restantes, la República Checa e Israel durante los próximos cuatro años.

Castrosua se compromete a no transferir tecnología para la fabricación de autobuses urbanos durante la vigencia del contrato en China, India y Sudamérica.

El acuerdo comenzará a ser efectivo a lo largo del año 2004, iniciándose la realización de prototipos, la formación tecnológica y la fabricación

de las primeras unidades en la empresa IRIZAR-TIANJIN (China), mercado que supera las 10.000 unidades/año en el segmento de transporte público y que está solicitando tecnologías avanzadas Europeas. La experiencia y relaciones de los nueve años de presencia de Irizar en este mercado facilitan la introducción de este producto de tecnología Europea.

IRIZAR transferirá paulatinamente la tecnología adquirida a sus restantes plantas productivas para atender sus mercados de influencia.

Premio Sabino Arana

Por otro lado, cabe señalar que Irizar fue distinguida el pasado mes con el Premio Sabino Arana de "Economía" en la ceremonia de entrega de reconocimientos que tuvo lugar en el teatro Arriaga de Bilbao. Según los responsables de la Fundación Sabino Arana, la cooperativa guipuzcona ha sido elegida por su tratado de gestión y modelo de desarrollo. Se subraya que en su centenario trayectoria, Irizar ha hecho de la innovación y el diseño una de sus principales señas de identidad.



Fagor Electrodomésticos y Ecotènia crean la sociedad EKISUN

LAS DOS COOPERATIVAS Y MCC INVERSIONES CREAN UNA SOCIEDAD CONJUNTA PARA EL NEGOCIO DE SISTEMAS SOLARES FOTOVOLTAICOS.

Las cooperativas Ecotènia y Fagor Electrodomésticos, ambas pertenecientes a MCC, junto con MCC Inversiones, han firmado este mes un acuerdo para la creación de una sociedad conjunta con un capital social de 800.000 euros, cuyo objetivo es desarrollar la actividad de los sistemas solares fotovoltaicos. Se estima que este negocio dispone de un fuerte potencial expansivo, derivado de los compromisos asumidos en energías renovables por la CE, y que aportará una imagen de marca ecológica e innovadora.

Los sistemas a comercializar son una gama de *kits* fotovoltaicos

de hasta 5,6 kilowattios pico de potencia, concebidos como un producto llave en mano y preparado para ser instalado en tejados, terrazas, jardines, etc. y conectarse a la red eléctrica, generando una producción energética anual de hasta 7.800 kilowattios hora.

El propietario de la instalación final, sea particular o empresa, logrará una interesante rentabilidad, al vender la energía a la correspondiente distribuidora eléctrica a una tarifa bonificada de 0,40 euros por kilowattios hora, garantizado por Ley con el objetivo de favorecer la generación de energía limpia y ecológica.

El Grupo Danobat crea la cooperativa "Goimek" para el mecanizado de piezas estratégicas

EL PROYECTO HA SUPUESTO UNA INVERSIÓN DE 12,3 MILLONES DE EUROS. YA HA INICIADO LA CONSTRUCCIÓN DE LA PLANTA EN ITZIAR (GIPUZKOA).



El Grupo Danobat ha creado una nueva Cooperativa, GOIMEK, para el mecanizado de piezas estratégicas, esto es, piezas de gran complejidad técnica, alto valor económico y elevada precisión. Se trata sobre todo de piezas de gran tamaño, para las que hay una escasa oferta de mecanizadores, con lo que Goimek reforzará el posicionamiento competitivo del Grupo, aportando una solución integral en el sector de Máquina-Herramienta, que actualmente muy pocos pueden ofrecer.

Estos días se inicia la construcción de la planta de Goimek en el Polígono guipuzcoano de Itziar, cuya finalización está prevista para el próximo mes de septiembre y que contará con una plantilla inicial de 65 personas, de alta cualificación y experiencia.

El volumen de inversión asciende a 12,3 millones de euros, destinándose a la compra del terreno y construcción de las naves, pero sobre todo a la adquisición de medios productivos de alto contenido tecnológico y elevadas prestaciones: maquinaria,

medios de control, instalaciones de pintura etc. Para el 2005, primer año de actividad de Goimek, la nueva cooperativa prevé una facturación superior a los 6,5 millones de euros.

Consolidar el liderazgo

Con este proyecto, el Grupo Danobat pretende afianzar su posición de liderazgo en el ámbito nacional y penetrar aún con más fuerza en los mercados exteriores, donde vende ya más del 75% de su producción, aportando soluciones de alto valor añadido y gran contenido tecnológico, sentando así las bases para asegurar un buen nivel de competitividad en un mercado tan competitivo como el de la Máquina-Herramienta.

El Grupo Danobat, que emplea a más de 900 personas, es líder en el sector de la Máquina-Herramienta en España. Está integrado por las Cooperativas Danobat, D+S Sistemas, Estarta, Goiti, Lealde, Soraluze y por el Centro de Investigación Ideko, dedicado exclusivamente a la Máquina Herramienta.

Cuenta además con plantas productivas en Alemania y Reino Unido. En Alemania, primer mercado europeo de máquina herramienta, a través de dos empresas propias: Overbeck especializada en rectificado y Bimatec en fresado; y en el Reino Unido, a través de la empresa Newall, adquirida el 2003, especializada en la fabricación de rectificadoras para las industrias del automóvil y aeronáutica. El Grupo Danobat dispone asimismo de delegaciones comerciales en Estados Unidos, Francia, Italia, China, Brasil, Reino Unido y Japón. En el 2003 el Grupo facturó 133 millones de euros, de los que el 78% correspondieron a ventas internacionales.

FAGOR ELECTRÓNICA ESTRENA SITIO WEB

Ya está en marcha el nuevo sitio web de Fagor Electrónica con un atractivo diseño y un menú fácil e intuitivo, que permitirá a todos los visitantes un acceso fácil y rápido al catálogo de productos de Fagor, así como la posibilidad de contactar con la empresa y con toda la red de agentes y delegaciones, tanto a nivel nacional, como internacional.

Desde la página principal www.fagorelectronica.com, se puede acceder al apartado de Empresa, donde se recoge una información más corporativa, y a los diferentes negocios de Fagor Electrónica, como son Semiconductores, Subcontratación Electrónica, Comunicaciones Inalámbricas y Tratamiento de Señal.

Se trata de una página web que nace con una clara filosofía de servicio y comunicación dirigida fundamentalmente al profesional.



LKS Ingeniería dirige las obras del Centro de Transportes de Ourense

SE TRATA DE UN PROYECTO SECTORIAL QUE INCLUYE UN CENTRO DE TRANSPORTE Y UNA TERMINAL INTERMODAL.

LKS Ingeniería, en unión temporal (UTE) con Guarense S.L. es la encargada de dirigir este proyecto innovador para Ourense, con la creación del Centro de Transporte y la Terminal Intermodal.

El enclave escogido para su implantación, con una extensión aproximada de 32 Ha, se encuentra situada en el municipio de San Cibrao das Viñas. La proximidad de la ciudad de Ourense, y la facilidad de acceso a las redes de transporte que proporcionan las importantes infraestructuras de carretera y ferrocarril adyacentes al emplazamiento del Centro de Transportes, le dotan de un enorme potencial como centro integrador de empresas que necesiten para el desarrollo de sus actividades logísticas, el aprovechamiento pleno de las ventajas que ofrece el transporte combinado.

El total de la inversión prevista para este proyecto asciende a 30,6 millones de euros. En la adquisición de suelo y la urbanización se van a invertir 8,4 millones de euros y en las



instalaciones y el equipamiento 22,2 millones de euros.

Las parcelas del Centro Logístico contarán con 98.948 m², la Terminal Intermodal con 98.057 m², el Centro de Servicios con 19.552 m² y la zona verde con 28.117 m².

El Centro de Transporte de Mercancías contará con 64.000 m² para naves, 9.500 m² de oficinas, un centro administrativo comercial, una estación de

servicio y el equipamiento dotacional. Por su parte la Terminal Intermodal contará con un centro administrativo, una nave de grupaje, un taller de reparaciones y un depósito de contenedores.

Actualmente se están desarrollando las obras correspondientes a la primera fase, que comprende 12,5 Ha. del Centro de Transporte de Mercancías.

El proyecto dota a Galicia de un Centro de Transporte y una Terminal Intermodal que por su ubicación jugará un papel fundamental en la organización del transporte en la Comunidad Autónoma.

GRUPO FINANCIERO / FINANZA TALDEA

Seguros LAGUN ARO patrocina al equipo ciclista Cafés Baqué

EL COMPROMISO ABARCA INICIALMENTE LA TEMPORADA 2004.
EL PATROCINIO INCLUYE A LOS EQUIPOS PROFESIONAL, ÉLITE Y SUB 23.



La compañía de seguros Lagun Aro ha decidido patrocinar durante la temporada 2004 al equipo ciclista Cafés Baqué, que este año completará su segunda temporada en el pelotón ciclista profesional.

Lagun Aro, colabora habitualmente en el patrocinio de actividades relacionadas con el deporte y la cultura vascos. Su entrada en el pelotón ciclista profesional refuerza la apuesta por el ciclismo, un deporte que goza de gran aceptación en el País Vasco y Navarra, donde Lagun Aro concentra la mayoría de sus sucursales y clientes. Además, Cafés Baqué disputará en su totalidad las pruebas del calendario español, lo que permitirá a

Lagun Aro reforzar su imagen fuera del País Vasco y Navarra, donde cuenta con un gran número de clientes y donde en el futuro podría ampliar su presencia.

"Esta alianza nos produce satisfacción, confianza, esperanza e ilusión. Satisfacción por poder aportar nuestro granito de arena a un equipo vasco con espíritu joven, recientemente llegado al pelotón profesional, pero con una larga trayectoria, con experiencia y con el aval de una empresa sólida como es Cafés Baqué. Confianza desde el punto de vista empresarial en que

esta apuesta será rentable para la compañía y para su imagen. Y esperanza e ilusión como aficionados de primera línea en que los resultados deportivos avalen la línea de trabajo seria de esta formación y la categoría profesional de sus corredores y equipo técnico".

La agrupación formada por Seguros Lagun Aro y Seguros Lagun Aro Vida ha creado una de las redes de sucursales más importantes en el mercado asegurador y cuenta con más de 235.000 clientes. Lagun Aro, líder en calidad del servicio en el sector, cuenta actualmente con 62 sucursales propias en el País Vasco y Navarra y una plantilla de 321 trabajadores.

Grupo Eroski abona a los titulares de "Aportaciones Eroski" intereses de 5,07 millones de euros

MÁS DE 8.000 CIUDADANOS INVIRTIERON EN LA EMISIÓN DE 90 MILLONES DE EUROS LANZADA AL PÚBLICO EN JULIO DEL 2002.



El pasado 2 de febrero los titulares de "Aportaciones Eroski", cuya emisión pública se produjo en julio de 2.002, han recibido el cupón con los intereses correspondientes al ejercicio 2.003. Su importe, calculado al tipo de interés bruto anunciado del 5,638%, continúa siendo uno de los más atractivos del mercado de renta fija.

Este producto de financiación ha permitido a Grupo Eroski la realización de importantes inversiones en ampliación de su red comercial, materializadas en las aperturas de nuevos establecimientos como hipermercados y supermercados, así como en nuevos negocios como viajes, tiendas de deporte, perfumerías,

etc. El reflejo inmediato de estas inversiones son los más de 6.000 empleos incorporados a la plantilla de Grupo Eroski en este ejercicio, superando al día de hoy los 35.000 trabajadores en toda España.

La segunda emisión de "Aportaciones Eroski" de julio de 2003 tuvo un carácter más privado, dirigida a los accionistas de la sociedad Mercat, en Baleares. Gracias a esta emisión igualmente cubierta en su totalidad, Grupo Eroski amplió su participación en la sociedad balear líder de supermercados en las islas y le convirtió en el socio principal.

"Aportaciones Eroski" se consolida como una fórmula propicia para un Grupo cooperativo, en el que los trabajadores son sus propietarios, de acudir al mercado de valores para captar recursos financieros para apoyar su plan de inversión permanente y generación de empleo. Las inversiones del último quinquenio de Grupo Eroski superaron los 1.700 millones de euros.

Grupo Eroski es una empresa joven y dinámica con una media de edad de 31 años y una distribución geográfica muy repartida de sus más de 35.000 trabajadores actuales. La distribución de los trabajadores de Grupo Eroski por territorios es la siguiente: Andalucía 2.777 personas, Aragón 1.478, Asturias 483, Baleares 3.170, Cantabria 494, Castilla La Mancha 1.053, Castilla León 1.444, Cataluña 1.725, Extremadura 417, Francia 1.558, La Rioja 551, Galicia 3.640, Madrid 544, Murcia 877, Navarra 1.105, País Vasco 8.268, y Valencia 5.591.

Grupo Eroski abre dos nuevas gasolineras

EN SUS HIPERMERCADOS DE BARAKALDO (BIZKAIA) Y XÁTIVA (VALENCIA). SU RED COMERCIAL SE AMPLÍA A 32 ESTACIONES.

Grupo Eroski ha abierto dos nuevas gasolineras junto a sus hipermercados EROSKI de Barakaldo (Bizkaia) y Xátiva (Valencia) completando así una red comercial de 32 estaciones de servicio en un total de 11 comunidades autónomas. La gasolinera EROSKI de Xátiva (Valencia) es la primera estación de servicio de Grupo Eroski completamente automatizada.

La automatización total consiste en que el pago se realiza a través de un aceptador de tarjetas, por tanto única y exclusivamente con tarjeta, con un servicio técnico asistido por el equipo de profesionales presente en el hipermercado y en conexión con la estación para atender a los usuarios que lo requieran. Asimismo, a través del sistema de video, los usuarios tienen garantizado su repostaje, con unas instalaciones bajo control al estar activo un operativo automático de detección y extinción de incendios.

La red de gasolineras de Grupo Eroski en toda España dio servicio a 30 millones de automovilistas durante el pasado



ejercicio 2003, alcanzando una cifra récord de clientes en este tipo de establecimientos.

El rasgo principal de este servicio a los automovilistas reside en el precio más competitivo del mercado, que han promovido con sus precios más baratos una rebaja de 0,3 céntimos de euro en el precio del combustible en su área de influencia en beneficio de la economía del consumidor, tanto en los combustibles de gasolina como gasóleo de automoción.

CONSUM S. Coop. decide dejar Grupo Eroski

LA COOPERATIVA VALENCIANA NO DESEA PROLONGAR UNA PERTENENCIA QUE REPRESENTA UNA INTEGRACIÓN VERTICAL CRECIENTE.

La cooperativa Consum ha comunicado a su socio en Grupo Eroski la decisión adoptada por sus órganos de representación y gestión de reiniciar su camino en solitario.

Los motivos de esta decisión obedecen a la posición manifestada por cada una de las partes en la definición del modelo organizativo que implica un mayor avance en la verticalización de la toma de decisiones que afectaría a las áreas de gestión. Este proceso nunca ha contemplado un escenario con pérdida de independencia jurídica o económica o la fusión de ambas cooperativas.

La cooperativa Consum se propone alcanzar por sí misma una oferta de productos y servicios atractiva para sus socios y clientes gracias a una gestión eficiente y de calidad, manteniendo su autonomía como organización cooperativa de trabajadores y consumidores. Y sin contemplar la entrada en otro grupo de distribución.

Grupo Eroski respeta esta decisión unilateral, con efecto desde el 1 de febrero de 2004, aunque no la comparte. Grupo Eroski mantiene la firme convicción de que la creciente concentración del sector exige alianzas verticales y subraya que la gestión de una alianza como una sola empresa es el único modo de beneficiarse del potencial del volumen agregado.

En la decisión no han intervenido desavenencias o cuestiones de relación personal, que se califican de leales y de mutua confianza. De hecho, a partir este mes de febrero, Grupo Eroski y la cooperativa Consum emprenden caminos paralelos siguiendo un plan ordenado para la salida de la central de compras,



enseñas de supermercados y autoservicios, marca Consumer y Consumer-NATUR, los servicios de la tarjeta comercial y de fidelidad de Travel Club, al igual que los programas de actuación de Fundación Grupo Eroski.

La evolución de las principales cifras del ejercicio de Grupo Eroski, cerrado el 31 de enero de 2004, presentará crecimientos en ventas y en red comercial debido al ritmo de expansión.

Asimismo, progresarán los beneficios respecto al ejercicio precedente, como es histórico en Grupo Eroski, gracias a las mejoras de organización y

eficiencia en la gestión. La estrategia de crecimiento y desarrollo de la red comercial con establecimientos de dominio alimentario y otros negocios como viajes, deporte, perfumería, etc. se mantiene sin variaciones con la apertura de más de un centenar de nuevos establecimientos en este ejercicio 2004.

Por su parte, la cooperativa Consum, hace también una valoración positiva de la evolución de su actividad del ejercicio 2003, tanto empresarial como social, centrada en el negocio supermercados, a través de las enseñas comerciales Consum y Charter.

Ambas partes, Grupo Eroski y la cooperativa Consum garantizan a sus proveedores y colaboradores los compromisos económicos o legales que serán atendidos como hasta la fecha con la diligencia debida por cada una de las entidades. En la misma línea, garantizan a los trabajadores propietarios e inversores una retribución a los capitales semejante a años precedentes, con la misma solidez patrimonial.

Fundación Grupo Eroski entrega 30.000 euros a Cruz Roja

CON ESTE IMPORTE CRUZ ROJA ENVIARÁ 5.000 DEPÓSITOS DE AGUA Y 3.200 KITS DE MANTAS A LOS AFECTADOS POR EL TERREMOTO DE IRÁN.

Fundación Grupo Eroski y Cruz Roja han logrado cumplir el objetivo de recaudar 30.000 euros para los afectados por el terremoto de Irán, en la campaña solidaria que ambas instituciones pusieron en marcha el pasado 2 de enero. Así, los consumidores han tenido la oportunidad de adquirir calendarios de bolsillo al precio de un euro en las cajas de todos los centros de Grupo Eroski en España. A dicha colaboración solidaria de los consumidores, Fundación Grupo Eroski ha sumado la cantidad de 15.000 euros para completar la ayuda.

Fundación Grupo Eroski ha entregado directamente la ayuda económica recaudada a la organización humanitaria para el envío a Irán de 5.000 depósitos de agua y 3.200 kits de mantas, en un acto presidido por el Secretario General de Cruz Roja España y la Directora de Responsabilidad Social de Fundación Grupo Eroski.

Los depósitos de agua tienen una capacidad de 15 litros y

reúnen las características necesarias para el transporte, almacenamiento y distribución de agua potable. La disponibilidad para su suministro es inmediata. Por su parte, las mantas etiquetadas con el logotipo de Cruz Roja tienen unas dimensiones de 150 x 200 cm.

Irán sufrió el pasado 26 de diciembre el peor terremoto de las últimas dos décadas. El sismo, con una intensidad de 6,3 en la escala de Richter, sacudió el distrito de Bam, en la provincia de Kerman, al sureste del país. El número de familias afectadas supera las 40.000.

El 75% de los edificios de la ciudad de Bam, situada a 1.000 kilómetros de la capital, Teherán, quedaron totalmente derruidos. El hecho de que la mayoría de ellos estuvieran fabricados en adobe y ladrillo, contribuyó de manera significativa a que el sismo tuviera consecuencias tan nefastas.

MU y el Ayuntamiento de Arrasate firman un convenio de colaboración

PARA PONER EN MARCHA PROYECTOS DE RECOGIDA Y RECICLAJE ECOLÓGICO.

La Escuela Politécnica de Mondragón Unibertsitatea y el Ayuntamiento de Arrasate han firmado recientemente un convenio de colaboración cuyo objetivo es la puesta en marcha de distintos proyectos de recogida y reciclaje ecológico. De hecho, el objetivo de este acuerdo es favorecer la gestión adecuada de residuos sólidos urbanos. En la práctica, el acuerdo permitirá el diseño, desarrollo e industrialización de elementos y complementos de recogida y reciclaje ecológico. Concretamente, uno de los proyectos derivados de este convenio es el diseño y desarrollo de un recipiente para la recogida doméstica de aceite vegetal usado, con el que se solucionará el problema de transporte de este residuo doméstico para su reciclaje. El presupuesto de este convenio asciende a 19.421 euros.

En principio, el convenio tiene una duración de un año y será realizado por alumnos de Ingeniería Técnica en Diseño Industrial, que harán de estos trabajos su proyecto fin de carrera.



Reciclaje ecológico

La propuesta de solicitar a Mondragón Unibertsitatea el desarrollo de diversos proyectos relacionados con la recogida y el reciclaje ecológico tiene su origen en el objetivo de este ayuntamiento gipuzkoano por lograr que los residuos sólidos urbanos sean recogidos y gestionados de forma adecuada. En este ámbito, y para lograr la gestión correcta de los mismos, tanto el consistorio como la universidad, consideran fundamental el desarrollo de distintos elementos que contribuyan a la mejora de la recogida y el reciclaje ecológico y a su estandarización.

Respecto al proyecto específico de desarrollo de un recipiente para la recogida selectiva de aceite usado, tiene su origen en la carencia actual de un envase estandarizado, limpio y cómodo con el que efectuar dicha tarea en los hogares. Fue precisamente esa carencia la que llevó al departamento de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Arrasate a dar forma a un convenio que permita utilizar el potencial y los conocimientos técnicos de Mondragón Unibertsitatea en la búsqueda de una solución al problema.

Saiolan expone su modelo de promoción empresarial en México

EN EL CENTRO TECNOLÓGICO MONTERREY DE MÉXICO.

Una delegación de Saiolan se desplazó el pasado mes de diciembre hasta México con el fin de exponer en el Instituto Tecnológico de Monterrey las claves de su modelo de promoción empresarial.

En este encuentro, que se prolongó durante cuatro jornadas, se explicaron los orígenes y claves de la Experiencia de Mondragón y se detallaron todos los pasos a seguir para la puesta en marcha de una nueva empresa según el modelo Saiolan. Este proceso de creación de empresas incluye aspectos como: la motivación en cultura emprendedora, la generación de ideas y gestión de la innovación, el seguimiento y habilidades para la tutorización de proyectos, etc.

Como consecuencia de estas jornadas, ha surgido la posibilidad de establecer un acuerdo entre Saiolan y el TEC de Monterrey que aborde los siguientes aspectos: el intercambio de profesores, alumnos y tutores; y la opción de trabajar conjuntamente en la internacionalización de las empresas que se están incubando. En definitiva, el convenio de colaboración incluirá la interacción en aspectos económicos, políticos, académicos e institucionales.

Convenio Saiolan-Elkar-Lan

Por otro lado, Saiolan y Elkar-Lan, han firmado recientemente un convenio de colaboración para los próximos dos años. El acuerdo contempla la colaboración de ambas organizaciones en la difusión



Agustín Mendiola y Jose Mari Usatorre, presidentes de Elkar-Lan y Saiolan estampan su firma en el acuerdo de colaboración entre ambas entidades.

del modelo cooperativo a los promotores de Saiolan, a través de seminarios, conferencias, o bien a través de materiales elaborados por técnicos de Elkar-Lan. Asimismo, se fomentará la formación y motivación de los emprendedores de empresas cooperativas mediante la elaboración, presentación e impartición conjunta de programas de formación para emprendedores con la intención de constituir cooperativas. Además, se impulsará la constitución de cooperativas con los promotores de Saiolan, de manera que los técnicos de Elkar-Lan les asesorarán en los locales de Saiolan en todas sus fases y les facilitarán los trámites de constitución. Finalmente, el convenio recoge también el impulso de desarrollos técnicos o de innovación, a nivel de producto, mercado, tecnología, así como en su caso de prospección, de los proyectos de los promotores de Elkar-Lan.

Arizmendi ikastola presenta su proyecto educativo

EL PROGRAMA RECOGIÓ ADEMÁS UN ACTO DE CARÁCTER FESTIVO.

Arizmendi ikastola ha presentado recientemente su proyecto educativo de una manera muy peculiar, convirtiendo a profesores, padres y alumnos en protagonistas de dicho acto. La presentación audiovisual del proyecto educativo estuvo amenizada por sesiones de música, dantza y teatro. Y como colofón de las actividades previstas, a principios de febrero pequeños y mayores pudieron disfrutar del espectáculo musical "Betizu".

Claves del proyecto educativo

Arizmendi ikastola, una de las más grandes de Euskal Herria por número de alumnos, presentó un proyecto educativo basado en la riqueza de la diversidad, la educación en valores, la solidaridad y la innovación.



En definitiva, el desarrollo integral es la clave del proyecto en una etapa fundamental como es la que va de los 6 a los 16 años. Recalca la importancia del trabajo en equipo y la responsabilidad compartida, y para ello desarrolla un modelo basado en la autoevaluación, como reflejo del propio camino del alumno.

Los grupos flexibles, el proyecto multilingüe y la riqueza de la cultura vasca como patrimonio universal son algunas de las señas de identidad de Arizmendi Ikastola, que cuenta en la actualidad con 3.000 alumnos y 12 centros educativos ubicados en Arrasate, Aretxabaleta y Eskoriatza.

Las personas interesadas en el proyecto educativo de Arizmendi, pueden informarse llamando al teléfono 902 11 20 25.

LA GESTIÓN EXTENDIDA A ANÁLISIS

Los pasados 3 y 4 de febrero se celebró en el Aula Magna de la antigua Universidad Sancti Spiritus de Oñati las jornadas que analizaron "la gestión extendida".

Dichas jornadas, organizadas por Mondragon Unibertsitatea y LKS, reunieron a un nutrido grupo de directivos y responsables de sistemas de información de diferentes empresas que, bajo la dirección de expertos en la materia, analizaron las implicaciones y aplicaciones de las tecnologías de la información y comunicación en la gestión de las empresas.

Entre otros temas, se analizaron conceptos como "la empresa extendida", "los sistemas CRM", ... y otros casos prácticos de gestión en que las tecnologías de la información y comunicación están jugando un papel relevante.



MU oferta tres nuevos títulos de postgrado

INCLUYE EL MASTER EN SISTEMAS DE INFORMACIÓN EMPRESARIAL Y DOS CURSOS EXPERTOS.

Mondragon Unibertsitatea ha puesto en marcha durante el mes de febrero tres nuevas titulaciones de postgrado. Se trata de un Master en sistemas de información empresarial y dos cursos expertos en Fiscalidad Empresarial y Gestión de Proyectos.

El Master en Sistemas de Información Empresarial tiene como objetivo preparar a los participantes para afrontar desde las distintas especializaciones los problemas de la gestión empresarial solucionables mediante herramientas software y el uso de tecnologías de la información.

Por su parte, el Curso Experto en Fiscalidad Empresarial persigue el objetivo de aportar los conocimientos necesarios para afrontar la problemática que genera la gestión tributaria, analizar los distintos

regímenes existentes en cada tributo y sus implicaciones y capacitar para realizar la planificación fiscal, entre otros.

El Curso Experto en Gestión de Proyectos desea capacitar a los asistentes en la planificación y dirección de actividades-proyectos a través de estudios de técnicas, herramientas y metodologías vinculadas con el proceso de la gestión de proyectos.

De esta manera, la oferta de postgrado de Mondragon Unibertsitatea para este curso incluye 25 Master y otros cuatro programas de doctorado. De ellos, cuatro son de nueva implantación como el Master en Banca y Bolsa y los Cursos Expertos Universitarios en Fiscalidad Empresarial, Seguridad Informática y Audición y Lenguaje.

Garaia: un espacio para la innovación

El proyecto Garaia va tomando cuerpo; de hecho, las obras de urbanización se iniciarán en breve. En síntesis, se trata del acondicionamiento de un espacio para la innovación en el que se pretende que interactúen la universidad, los centros tecnológicos y los departamentos de I+D de las empresas. El objetivo final es contribuir al desarrollo socioeconómico a través de la generación de empleo.

Estos son algunos detalles de este proyecto.



Ubicación

El Polo de Innovación Garaia se ubicará en Mondragón, en la comarca guipuzcoana del Alto Deba, en pleno corazón del País Vasco.



Objetivos

- Concebir un espacio de excelencia que permita potenciar la investigación a largo plazo en el marco de la innovación tecnológica, **poniendo en contacto a los diferentes componentes del proceso de innovación:** universidad, centros tecnológicos y departamentos de I+D de empresas.
- **Fomentar la introducción de nuevas tecnologías** y la potenciación competitiva del tejido industrial.
- Establecer una fructífera **colaboración entre universidad, centros tecnológicos y empresas** para dar un importante salto cualitativo en la investigación con visión a largo plazo.
- **Potenciar la creación de empleos cualificados**, el surgimiento de nuevas empresas y la diversificación del tejido económico.
- El Polo de Innovación Garaia centrará su actividad exclusivamente en el campo de la investigación íntimamente ligada a la Universidad.

Qué ofrece

- Ofrece un espacio físico preparado y adecuado para actividades de I+D+i
- Se comparte un espacio y se interactúa con otras unidades de I+D.
- Fertilización horizontal de ideas innovadoras.
- Presencia de centros tecnológicos, horizontales, como Ikerlan, Mik...
- Presencia de la Universidad (MU-MGEP)
- Ubicado en un entorno industrial dinámico.
- Excelencia en I+D en determinadas áreas tecnológicas.
- Presencia en el entorno de empresas intensivas en conocimiento: oferta de servicios de consultoría e ingeniería.

Inicio de las obras

Con toda probabilidad, el próximo mes de mayo. Durante los próximos 24 meses se ejecutarán las obras de urbanización que posibilitarán el acceso a Garaia generando dos rotondas a la altura de Gautxori, al borde de la carretera actual, así como el primer anillo interior de la zona alta de la ladera. Asimismo, se ejecutará el vial oeste a la altura del caserío Ibarreta en Garagarza.

También está previsto la construcción de un edificio de usos mixtos- laboratorios, proyectos embrionarios...- de unos 10.000 m². Las fases siguientes urbanizarán la zona más elevada de la ladera, generando plataformas hoy inexistentes y construyendo el edificio representativo o emblemático del Polo.

Infraestructura

El Polo de Innovación Garaia albergará diversos usos ligados a los procesos de innovación, lo que genera espacios diferenciados para albergar cada uno de ellos:

- Uso tecnológico: 184.000 m².
- Uso docente universitario: 24.000 m².
- Uso residencial: 13.400 m².
- Uso equipamientos: 26.000 m².
- Edificio Garaia: 8.000 m².
- Edificación total: 440.000 m².



Ámbitos de actividad

- Centros tecnológicos: orientados a albergar espacios de investigación que abordan ámbitos científicos específicos.
- Unidades I+D de empresa: darán cabida a proyectos de investigación desarrollados por las empresas en colaboración con la Universidad y los Centros Tecnológicos. Se realizarán bajo dos modalidades: régimen de alquiler y régimen de propiedad.
- Laboratorios e Institutos Universitarios de Investigación: acogen las infraestructuras y medios para el desarrollo de las líneas de investigación de las universidades.
- Residencia vinculada al Polo: zonas coherentes con los desarrollos existentes o previstos en Arrasate, que servirán para albergar residencias para investigadores y estudiantes.
- Edificio Garaia: punto neurálgico del Polo de Innovación donde se ubicarán los servicios globales y otras actividades como servicios de telecomunicaciones, documentación, salas de reuniones, cafetería, restaurante, ...

Oferta tecnológica

- Electrónica, microelectrónica y nanotecnología.
- Nuevas tecnologías de información y comunicación (NTIC)
- Tecnología de materiales.
- Máquinas y procesos de mecanizado, acabado y súper acabado de superficies.
- Energía.
- Business y management, organización y administración de empresas.

Inversiones previstas

- Suelo, indemnizaciones y obras de urbanización: 28,8 millones de euros.
- Construcción de edificios: 17,5 millones de euros.
- Total : 46,3 millones de euros. ●**

El Polo Garaia y Mondragon Unibertsitatea

Sabin Fernández, Director de I+D de Mondragon Unibertsitatea

La gran asignatura pendiente de las universidades europeas sigue estando en la transferencia al tejido empresarial y social del conocimiento científico y tecnológico que se desarrolla en la universidad. Es en la sociedad donde se produce la innovación y dónde se genera riqueza por lo que se busca la "circulación del conocimiento", siendo el tiempo un factor adicional de competitividad para que el conocimiento se convierta en innovación.

A lo largo de los años se han puesto en marcha diferentes iniciativas destinadas a articular, potenciar y optimizar esta transferencia entre las entidades que generan conocimiento científico y la sociedad. La relación lineal y unidireccional entre ciencia, tecnología y empresa no funciona. Se necesita una red más compleja de agentes (universidad, centros tecnológicos y empresas) que aseguren la circulación del conocimiento y donde las ideas o las necesidades puedan surgir en cualquier punto de la red y volver hacia atrás para enriquecerse y asegurar que los conocimientos que se generan se conviertan finalmente en innovación.

Las iniciativas de más éxito como focos de innovación han sido los Parques Tecnológicos y Científicos donde se consigue una fructífera circulación del conocimiento. El promotor y eje principal de estos Parques es una Universidad.

La acción educativa y la investigación han sido siempre aspectos clave en el nacimiento y posterior expansión de la Experiencia Cooperativa de Mondragón, desde la fundación de la Escuela Profesional en 1943 hasta la constitución en 1997 de Mondragón Unibertsitatea (MU). Mondragón Unibertsitatea nace



con esa doble vocación y con una marcada identidad dentro del espectro universitario: es una universidad cooperativa, está integrada en un grupo empresarial (Mondragón Corporación Cooperativa -MCC) y cuenta con tres facultades ubicadas en diferentes municipios del Alto Deba, una comarca que destaca por su gran tradición industrial y por su especial atención a la investigación. En MU se han formado durante el curso 2002/2003 más de 4.000 estudiantes. La investigación supone actualmente un 30% de la actividad de MU y se desarrolla a través de proyectos para las empresas en los que se colabora con otros Centros Tecnológicos o con Unidades de Investigación.

El PROYECTO ESTRATÉGICO DE MU 2000-2008 tiene como reto prioritario el de reforzar la investigación hasta llegar a un 50% de la actividad universitaria, incidiendo en la investigación de medio y largo horizonte de aplicabilidad. Este es un objetivo fundamental para garantizar la pervivencia y el desarrollo futuros de la actividad industrial y de los servicios

ofertados desde la comarca del Alto Deba y desde Euskadi.

El Polo de Innovación Garaia es una pieza clave en esta estrategia de innovación de MU. Sigue el modelo de éxito de los Parques Científicos, está promovido por la propia Mondragon Unibertsitatea y pretende ubicar en un mismo espacio físico a los Laboratorios Universitarios con marcada vocación de transferencia de conocimientos científicos, a las Empresas de base tecnológica y a los Departamentos de I+D empresariales que están dispuestos a aprovechar esos conocimientos científicos en el desarrollo de nuevos productos, procesos o servicios.

El Polo de Innovación Garaia constituye el marco idóneo para canalizar la colaboración entre Mondragón Unibertsitatea y las demandas de investigación a medio y largo plazo de las empresas, articulando los mecanismos que facilitan la circulación del conocimiento y que potencian una más intensa y continuada relación entre la Universidad, los Centros Tecnológicos y las Unidades de I+D. ●

Elkarrizketa



Andoni García nos comenta sus impresiones sobre el Polo de Innovación Garaia, un proyecto urbanístico y de apoyo a la innovación muy ambicioso. Está convencido de que "el tiempo será testigo de nuestro éxito".

Andoni García Director del Polo Garaia

Para empezar, cuéntenos qué es Garaia.

Desde el punto de vista físico es una infraestructura de apoyo a la Innovación en el que se podrá articular la relación entre la ciencia, la tecnología derivada de dicha ciencia, su materialización por parte de las empresas en forma de innovación y su aprovechamiento en la sociedad a través de la generación de empleo y desarrollo. A nuestro entender, esta articulación es un elemento clave para hacer que el sistema ciencia-tecnología-innovación-sociedad funcione de forma eficiente y los recursos invertidos reviertan en desarrollo socioeconómico.

Desde el punto de vista conceptual, es una oportunidad para la universidad, las empresas y los centros tecnológicos, que tendrán la posibilidad de interactuar en un espacio común.

O sea, un parque tecnológico.

Algo más que eso. De las iniciativas puestas en marcha para transferir los conocimientos científicos a la sociedad hay que destacar, por su éxito, los parques científicos y tecnológicos. El concepto que tras ellos se desarrolla

presenta algunas diferencias, pero ambos buscan potenciar la transferencia de ciencia y tecnología hacia las empresas para su explotación. En el desarrollo de un Polo de Innovación como es Garaia, el papel fundamental de esta infraestructura radica en la potenciación de la circulación de conocimientos entre universidades, centros tecnológicos y empresas (Ciencia- Tecnología- Innovación) clave para el aprovechamiento de los desarrollos científicos.

¿Cuáles son sus señas de identidad?

Principalmente tres. En primer lugar la promoción público privada del proyecto, con el liderazgo privado del grupo MCC, y el compromiso de las Administraciones e Instituciones Públicas: Gobierno Vasco (Sprilur), Diputación Foral de Gipuzkoa, y Ayuntamiento de Mondragón. En cualquier caso, por su carácter integrador y abierto hacia el conjunto de la sociedad, es una promoción en la que todavía tienen cabida otros promotores

En segundo lugar, el concepto. GARAIA, como infraestructura de apoyo

a la Innovación, aporta un espacio físico de 450.000 m² en el que conviven la universidad, los centros tecnológicos y las unidades avanzadas de I+D de empresas, excluyendo de este espacio cualquier unidad de producción.

Y en tercer lugar, la interacción en ese espacio para la innovación.

La razón para incorporar estas particularidades en GARAIA estriba en el fuerte tejido industrial del entorno y en las demandas de desarrollo científico-tecnológico de las unidades de I+D de las industrias circundantes.

¿Qué va a aportar Garaia a Mondragón y a su entramado industrial?

En mi opinión, contribuirá a aumentar la productividad de las empresas del entorno, ya que controlarán tanto la dirección como la velocidad de las innovaciones, y estimulará y desencadenará la creación de nuevas empresas.

En otro sentido, pretenderá fomentar la introducción de nuevas tecnologías y la potenciación competitiva del tejido industrial; potenciar la creación de

"Garaia ayudará a aumentar la

empleos cualificados, el surgimiento de nuevas empresas y la diversificación del tejido económico; y establecer una fructífera colaboración entre universidad, centros tecnológicos y empresas para dar un importante salto cualitativo en la Investigación con visión a largo plazo. En definitiva, fortalecer nuestra Universidad, nuestras empresas y nuestros Centros Tecnológicos en beneficio de la Sociedad.

La auténtica fortaleza de este proyecto surgirá si somos capaces de cultivar la diversidad y la diferenciación inteligente en este GARAIA multisectorial.

Empleos cualificados

La creación de empleos cualificados es un desafío muy exigente ¿no te parece?

Así es, pero nuestro futuro, en gran medida, depende de ello. Y en ese sentido, tendremos que actuar decididamente para proyectar nuestro futuro. El propio Don José María decía que "el signo de la vitalidad no es durar sino renacer y saber adaptarse".

El Capital Humano con el que cuenta el valle va capacitándose día a día, aunque no con la celeridad adecuada. En una economía basada en el conocimiento no se puede ir a velocidad de crucero, ya que así nunca alcanzaremos a nuestros competidores más relevantes. Las empresas deben comprender que la Innovación, hoy más que nunca, es un valor que se debe tener en cuenta, y por tanto, hagamos de ella una capacidad.

En cualquier caso, la creación de empleos cualificados no compete únicamente a Garaia, sino que tiene que ser una espiral de crecimiento en la que la Universidad, aparte de educar personas, genere talentos y transfiera su capacidad investigadora en innovaciones empresariales, aportando nuevos doctores así como una investigación de calidad. Por su parte, los Centros Tecnológicos deberán seguir realizando una investigación tecnológica relevante y

**Garaia fortalecerá nuestra Universidad,
nuestras empresas y nuestros Centros Tecnológicos
en beneficio de la Sociedad.**

de calidad para transferir a las empresas y éstas, a su vez, las convierten en innovaciones generando así nuevos empleos cualificados.

¿Cómo afectarán a Garaia los problemas de acceso a Mondragón? ¿Hay soluciones en estudio para solventar estas dificultades?

La alta velocidad y la banda ancha son para Internet lo que la buena accesibilidad es para Garaia. En este sentido, los beneficios que nos va a reportar tanto la Autopista A-1 como el eje Beasain-Durango los estamos visionando poco a poco, pero serán de un calado importante ya que solucionarían, en parte, nuestros problemas de comunicabilidad Inter-comarcas e Inter-metrópolis. Por otra parte, el túnel de Olandixo, que se prevé esté culminado durante el primer semestre de 2.006, aportará una solución local de acceso a GARAIA.

Y por último, las soluciones ferroviarias del tranvía eléctrico -solución local- y tren de alta velocidad, que también serviría para tráfico de mercancías, configuran un horizonte cuando menos esperanzador, pero fundamental para la competitividad del Valle.

Se prevé que las obras inicien este año, pero ¿para cuándo se prevé que estén terminadas?

Considero que es más importante el día a día que pensar en "terminar". Este es un proyecto de onda larga, de tener la estrategia bien definida y no errar en la táctica. La cultura de la Innovación y de la I+D todavía hoy en día está ligada al

paradigma del coste aunque vamos evolucionando a considerarla como una inversión.

De la foto final destacaría nuestra contribución a generar país, de aportar del orden de 1.200 investigadores y tecnólogos dedicados a tareas de I+D+i y que los beneficios de la sociedad de la Información y del Conocimiento sean accesibles a toda la sociedad.

¿Qué proyectos concretos puedes adelantarnos?

El proyecto del Centro Tecnológico Edertek, liderado por Fagor Ederlan, tiene todos los boletos para ser nuestra primera implantación. Otros como el Centro Tecnológico Koniker liderado por Fagor Arrasate creo que tiene un período de maduración algo más largo, pero sinceramente creo que también tiene todos los boletos para que fuera nuestra segunda implantación.

Del resto de proyectos a los que hacemos seguimiento no me toca decidir a mí su implantación en Garaia, aunque haré todo lo posible para que así sea.

¿Qué dirías a los escépticos con el Proyecto Garaia?

Como decía Peter Druker, "*la planificación a largo plazo no es pensar en decisiones futuras, sino en el futuro de las decisiones presentes*". Si la paciencia es la madre de la ciencia, con más experiencia y mayor inteligencia, el tiempo será testigo de nuestro éxito.

¿Y a los devotos?

Que no se pongan nerviosos, que todo llegará. El don del éxito es saber aprovechar la oportunidad. ●

productividad de las empresas"

La importancia de Garaia para Ikerlan

Carlos Redondo, Director de Ikerlan

Hoy ya nadie duda de que las empresas más innovadoras no son necesariamente aquellas que disponen de conocimientos tecnológicos avanzados, sino aquellas que son capaces de transformar una idea innovadora en un producto/servicio deseado por el mercado a un precio competitivo y antes que su competencia. Esto que se dice en pocas palabras entraña una complejidad importante, ya que exige la puesta en marcha de unos procesos de decisión en las organizaciones, y el desarrollo de una serie de actividades que permitan alumbrar esos productos/servicios innovadores.

Cuando la innovación se soporta en la incorporación de tecnología en productos y/o procesos, aparece una necesidad fundamental que es la de disponer de los conocimientos tecnológicos en las tecnologías en las que sustenta en cada caso la innovación. En las grandes multinacionales, estos conocimientos se desarrollan a menudo en sus propios departamentos de I+D, pero en la pequeña y mediana empresa es necesario recurrir a entidades externas que aporten estos conocimientos en el proceso de transformación de una idea en un producto/proceso innovador.

La necesidad de incorporar agentes externos a las empresas en su ciclo de innovación introduce un importante reto, esto es, cómo se puede compaginar la necesidad de incorporar agentes

científico-técnicos como IKERLAN en el ciclo de innovación de la empresa con el hecho de que esta innovación se deba producir de forma rápida y eficaz.

En el País Vasco la presencia de empresas pequeñas y medianas es abrumadora, y la necesidad de innovar a través de la tecnología es evidente si queremos que nuestro tejido industrial sea competitivo hoy y en el futuro.

Afortunadamente, disponemos de una red de Centros



Tecnológicos de suficiente envergadura,

así como de una red universitaria experimentada. Se trata por tanto de poner los medios para sacar provecho a este potencial científico-tecnológico a favor de la competitividad de las empresas.

IKERLAN viene desarrollando desde hace muchos años una importante función de puente entre el conocimiento científico y la innovación tecnológica en las empresas, es decir, jugando un papel clave en la transformación de ideas

innovadoras en productos/procesos innovadores basados en la incorporación de tecnología de vanguardia; pero si hasta hace algunos años los ciclos de innovación permitían que nuestro papel pudiera ser ejercido a través de una subcontratación de la empresa al Centro, hoy la rapidez de los ciclos de innovación exige una interacción continua entre las empresas y el Centro para transformar, de forma rápida y eficiente, las ideas en productos/procesos innovadores, y esto conlleva otro tipo de relación entre el Centro y sus Clientes.

GARAIA ofrece un espacio de interacción destinado a facilitar que esta relación continua entre agentes científico-técnicos y las empresas se produzca, dé lugar al nacimiento de más y mejores ideas capaces de aprovechar el desarrollo de la tecnología, y que las mismas tengan un rápido desarrollo e impacto en la competitividad empresarial. En este sentido, IKERLAN se ha involucrado desde su inicio en el nacimiento de GARAIA, consciente de que supone un cambio importante a la hora de dinamizar el ciclo de innovación en las empresas, ciclo en el que IKERLAN sitúa su misión fundamental.

Si el enfoque que a GARAIA se le quiere dar proporciona los frutos esperados y consigue dar un impulso a la innovación empresarial basada en la aplicación de la tecnología, IKERLAN tendrá un importante papel que jugar aportando sus conocimientos tecnológicos y colaborando activamente con las empresas que, a través de su presencia en GARAIA, apuesten por la innovación tecnológica como motor de su competitividad. ●

El Polo Garaia visto desde FAGOR Automation

Julen Busturia, Director Gerente de Fagor Automation

Se nos ha pedido que reflejemos la opinión sobre el proyecto Garaia, y no es nada fácil hacerlo.

Primero porque al ser un plan que se concretará en el futuro, debemos de hablar de las hipótesis de partida del proyecto, siendo su posterior materialización, es decir, el cumplimiento de las premisas ahora formuladas, el que lo soporte y dé validez al mismo.

Por ello, vamos a analizarlo bajo dos puntos de vista: el primero, bajo el punto de vista conceptual, de necesario alumbramiento del Proyecto Garaia; y el segundo, bajo las implicaciones o interacciones que puede suponer para Fagor Automation.

En cualquier caso, nuestra experiencia se ciñe solamente a un sector muy concreto, el de Máquina Herramienta, y quizá generalizando un poco, extender alguna conclusión al campo industrial.

Nuestra experiencia en el mundo industrial es la siguiente:

- Mundo más que globalizado
- "Nuevos actores" mundiales en todas las funciones de empresa: marketing, diseño, desarrollo, ingeniería, compras, producción, logística, venta, servicio;
- Nuevas condiciones competitivas modificadas por los "nuevos actores", países emergentes en el mundo del desarrollo, fundamentalmente en términos de compromiso en alcanzar lo más rápidamente posible los logros de bienestar y estándares de vida de los países que toman como modelo.

El caso de China es algo que Fagor Automation conoce bien; no en vano estamos en China desde 1991. El cambio experimentado ha sido de tal



magnitud que China ha pasado de ser un Mercado Objetivo con potencial creciente a un País con vocación de Competidor Global; se sustenta en unos muy bajos costes laborales, desde 25 veces menos en el sector manufacturero hasta 10 veces menos en el sector de investigación.

Este nivel de costes bajos se puede mantener durante mucho tiempo, que unido a una previsible estabilidad política y económica y al deseo de alcanzar el estatus de potencia mundial lo más rápidamente posible, tanto por parte del gobierno como del pueblo, van a hacer que la economía china cambie el mundo que hoy conocemos.

¿Cómo podremos defendernos de esta amenaza? No debemos de competir con ellos en el aspecto fabril, productivo, en el que tienen todas las de ganar; una forma, aunque no la única, pero que es absolutamente necesaria y que entendemos viable es con INNOVACIÓN.

Innovar supone transformar un conocimiento previo en un nuevo producto/servicio, tecnología, etc., que aporte a la empresa una ventaja competitiva. Para ello es necesario investigar, es decir adquirir una base de conocimientos, que mediante un proceso de aplicación se materialice en el elemento innovador. El problema es que es difícil que una empresa realice investigación genérica y aplicada por sus propios medios; en AOTEK, Centro Tecnológico empresarial de Automatización y Óptica de Fagor Automation, creemos que sí hacemos

investigación aplicada pero no básica. Para ello es necesario complementarse tanto con la Universidad, como proveedor de conocimientos y proveedor de nuevas líneas de investigación y con otros Centros Tecnológicos.

Es aquí es donde con el concepto Garaia enlaza con pleno sentido: propiciar la Innovación genérica mediante la puesta en contacto en un espacio común a proveedores de conocimientos científicos (Unidades y Centros Tecnológicos) y los demandantes de Innovación (unidades de I+D de las empresas).

Para Fagor Automation, el concepto Garaia le aporta la posibilidad de fortalecer la primera línea del proceso de investigación, pudiendo trabajar conjuntamente con la Universidad y los Agentes Tecnológicos.

Bajo el punto de vista de espacio físico, desafortunadamente el proyecto llega algo tarde; por una parte la urgencia en definir y terminar el proyecto y por otra las necesidades específicas constructivas del edificio de AOTEK en la parte de Óptica, aconsejaron una ubicación diferente y cercana al propio centro de montaje y testeo de encoders lineales y rotativos que hemos construido en Eskoriatza; no obstante, a estos efectos actuamos como un Centro Distribuido.

Quiere esto decir, que aunque no estemos ubicados en el espacio físico definido como Garaia, la colaboración e interacciones pueden darse del mismo modo. ●

Los Trabajadores del Conocimiento

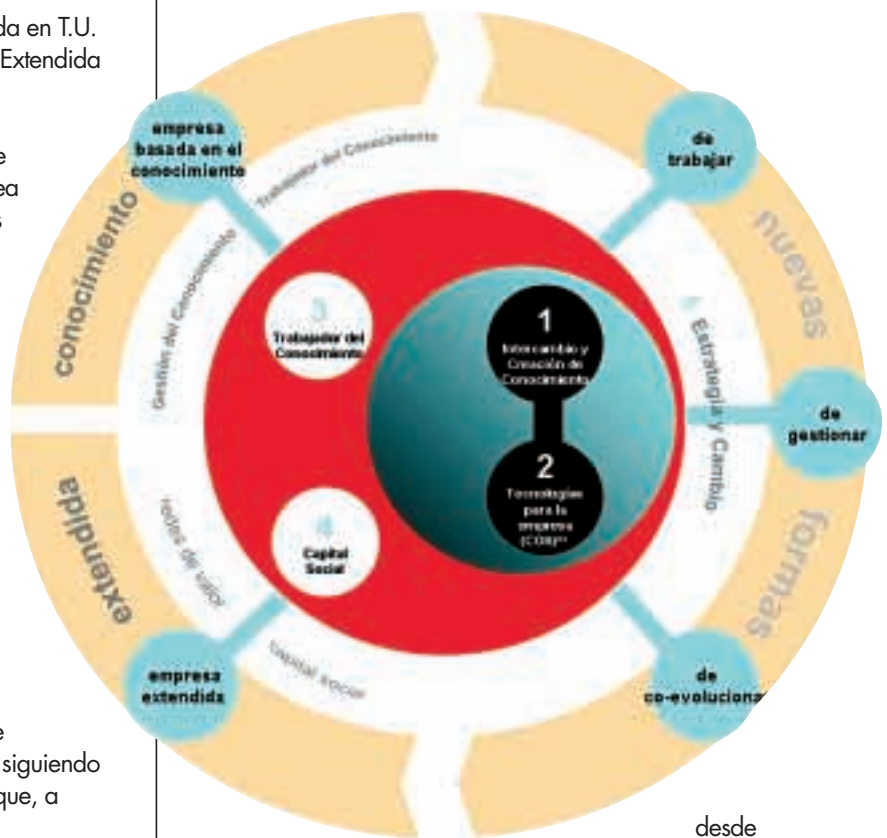
Igor Calzada, Investigador del Grupor de Investigación CONEX Trabajador del Conocimiento

Prosiguiendo con la colaboración iniciada en T.U. Lankide en torno a la "Empresa Digital Extendida basada en el Conocimiento", CONEX, abordamos en esta entrega el área del "Trabajador del Conocimiento". En este sentido, consideramos que todo lo concerniente al área del Trabajador del Conocimiento ha sido, es y no nos cabe duda que será relevante en el futuro para comprender al trabajador/persona en el contexto de una cooperativa y hacer que "el carácter democrático de la cooperativa no se agote en su vertiente societaria sino que implique un desarrollo progresivo de la autogestión y consecuentemente, de la participación de los trabajadores en el ámbito de la gestión empresarial" (Principio Cooperativo de Participación en la Gestión).

El patrimonio humano de las empresas

Las organizaciones empresariales, en la actualidad, mantienen un comprensible recelo hacia propuestas "universales" que prometen solucionar todos los problemas de competencia y desarrollo sostenido que padecen. Sin embargo tampoco se sienten tranquilos siguiendo con la aplicación de las viejas y conocidas técnicas, que, a veces, perciben como obsoletas.

Este estado de ánimo cobra mayor dramatismo en el ámbito del tratamiento del factor **conocimiento**. Las organizaciones empresariales en general, se han percatado de un patrimonio que, si bien, siempre ha estado ahí, no ha sido valorado en sus justos términos hasta que las crecientes exigencias de la competitividad han obligado a recurrir a la creatividad, a la innovación, al conocimiento, todos ellos atributos exclusivos de las personas. Nos referimos al patrimonio humano de las empresas, a ese patrimonio que cada persona se lleva consigo a su casa cuando deja el trabajo. Hasta ahora se ha demandado, por parte de las empresas, trabajadores para ocupar los puestos que se habían organizado y... llegaban personas. Personas con ilusiones, intereses, enfados, creencias y con matices culturales, a veces, algo divergentes. Y el conflicto surgía espontáneamente, sin apenas darse cuenta de lo que ocurría de verdad. La opción más común ha sido aplicar la razón jurídica, la autoridad del acuerdo contractual que obliga a las partes a respetar lo establecido; pero la creatividad poco o nada tiene que ver con normas, ni el conocimiento se asoma porque se le requiera



desde instancias legales. Hoy las empresas requieren de menor número de personas pero, paradójicamente, cada vez *dependen más de las personas*. Y su competitividad depende del conocimiento, experiencia, ilusión de las personas que la integran. Sólo que la "caja de herramientas" necesaria para tratar el conocimiento no es la misma que la utilizada para asegurar la tarea prefijada, ordenada y planificada desde instancias ajenas a la persona que la realiza. La puerta del conocimiento sólo se abre desde el interior de los individuos.

Es desde este enfoque, desde dónde estamos trabajando en el Grupo de Investigación de CONEX Trabajador del Conocimiento.

La contribución al proyecto estratégico CONEX se realiza desde la creencia de que los cambios que está sufriendo la sociedad están llevando a repensar los conceptos de la organización empresarial, el trabajo y consecuentemente el propio trabajador. Es por ello que dentro del contexto general de CONEX pretendemos responder a la siguiente pregunta: ¿Cómo

conseguir que todo trabajador y la propia organización “co-evolucionen” hacia nuevas formas de trabajo basadas en el conocimiento y sustentadas por las TICs (Tecnologías de la Información y Comunicación)?

Qué son los Trabajadores del Conocimiento

Hay que hacer especial hincapié en la gran diversidad de definiciones y concepciones que existen de lo que denominamos Trabajadores del Conocimiento. Es por ello que existen dos corrientes claramente diferenciadas: Aquella corriente que hemos calificado como reduccionista, que considera que el Trabajador del Conocimiento es “*aquel profesional que trata procesos complejos de información y los transforma con creatividad en innovación tecnológica orientada a los sistemas*”.

Y aquella, en la que nos inscribimos, que hemos calificado como generalista, que considera al Trabajador del Conocimiento como “*toda persona que trabaje de forma colaborativa, integral y autogestionada en la empresa digital extendida basada en el conocimiento y que sea capaz de adaptarse simbióticamente en contextos sistémicos cada vez más globales y complejos*”.

En este sentido partimos de la idea de que para **desarrollar Trabajadores del Conocimiento en el seno de nuestras organizaciones** debemos tener en consideración factores como:

- Los atributos que un Trabajador del Conocimiento debe poseer para desarrollar su trabajo. (Autonomía, responsabilidad, innovación, aprendizaje, calidad y consideración de activo, no de coste)
- Las variables del Contexto Organizativo en clave de participación que podemos analizar para entender la problemática de los Trabajadores del Conocimiento. (Véase el gráfico adjunto en el que se detallan las ocho variables con los que estamos trabajando)
- El cambio en el concepto de la productividad: Habiendo pasado de la cantidad a la calidad y ahora de la calidad a la aportación de valor en clave conocimiento.
- La relación triangular que consideramos como hipótesis de partida entre los tipos de Trabajadores del Conocimiento, el contexto organizativo en clave de participación y la aportación de valor o productividad del propio trabajador al proceso de trabajo de la organización. Esta está siendo un hipótesis que hemos sostenido como premisa inicial en toda la investigación.
- La búsqueda de tipologías de Trabajadores del Conocimiento en función de los sectores de actividad.
- El equilibrio de entre las condiciones de trabajo y las condiciones de vida de los trabajadores. (Equilibrio trabajo/vida)
- El papel cada vez más importante del ocio en la sociedad y su impacto en el trabajador y en las propias formas de trabajo.
- La adaptación e integración de las TICs (Tecnologías de la Información y Comunicación) en los procesos de trabajo del Trabajador del Conocimiento como facilitadores.
- El enorme campo de experimentación en el diseño de espacios y formas de trabajo combinando aspectos lúdicos y de creatividad a la vez que garantizamos un proceso de socialización más enriquecedor para el

“Hoy las empresas requieren de menor número de personas pero, paradójicamente, cada vez dependen más de las personas. Y la competitividad de las empresas de hoy depende cada vez más del conocimiento, experiencia e ilusión de las personas que la integran”.

trabajador en contextos laborales, con la inestimable soporte de las TICs.

- La clara amenaza para nuestras organizaciones empresariales de la deslocalización y sus consecuencias en el factor trabajo y en los propios trabajadores.
- La inminente realidad a la que deberemos enfrentarnos en una sociedad global, multiétnica, múltiple en cultura y en valores (el factor de la multiculturalidad).
- El cambio de paradigma en la gestión de las organizaciones tendrá repercusiones en las formas de trabajo y en los propios mecanismos de regulación del mismo.

Las claves del Nuevo Contrato Social entre los Trabajadores del Conocimiento y las organizaciones. (Equilibrio Trabajador/Organización).

Consideramos que la existencia de estos aspectos y otros que no hemos mencionado pero que irán saliendo en la medida que existan desajustes entre trabajadores y organizaciones empresariales, hacen que sea de enorme actualidad el debate abierto en el campo del Trabajador del Conocimiento. ●

Desarrollo de herramientas

Estamos desarrollando una Herramienta de Diagnóstico sobre el Trabajador del Conocimiento que ha sido testada en cuatro organizaciones empresariales de la C.A. de Euskadi.

Esta Herramienta de Diagnóstico parte de una premisa inicial, que se resume en que debemos gestionar el querer, poder y saber de las personas.

El paso futuro sería integrar esta Herramienta de Diagnóstico de Trabajador del Conocimiento en un Modelo Parcial de todas las áreas de investigación CONEX.

Por último cabría comentar que se preve desarrollar una Herramienta de Intervención parcial de CONEX TC (mediante el método de la experimentación activa o action research), que se pueda integrar en el Modelo Total del Proyecto Estratégico CONEX.

El cooperativismo no es una ideología

Jose M^e Larrañaga

Cuando José Antonio Primo de Rivera, fundador de Falange Española se burlaba de que las urnas pudieran llegar a decidir sobre la existencia de Dios, no hacía sino poner de relieve, entre otras cosas, su ignorancia acerca del concepto de la democracia misma. La regla de la mayoría, por supuesto, no concede en ningún caso el conocimiento de la verdad, sino la legitimidad y el derecho para gobernar a un conjunto de personas. Nada más ... y nada menos.

En el ámbito de la democracia, que es donde pretende estar y ser el cooperativismo, los individuos se reconocen a sí mismos el derecho a ser la única fuente autorizada a establecer las reglas que les obligan y no están dispuestos a aceptar ningún otro tipo de limitaciones. La democracia se basa en el consenso social que es, por su propia condición, mudable.

Abraham Lincoln definió a la democracia como el gobierno del pueblo, para el pueblo y por el pueblo, significando así que el poder reside en la gente que constituye el pueblo y que a través de las urnas —una persona, un voto— legitima ese poder y en eso, precisamente, reside su soberanía.

Reduccionismo democrático

Si bien el término fundamentalismo atañe, primordialmente, a las convicciones de los seguidores de las religiones monoteístas cuando, llevados por su ardor ideológico, se convierten en intolerantes e intransigentes, no es menos cierto que se puede aplicar con propiedad a todos aquellos que están convencidos de poseer la verdad y creen tener por ello la legitimidad para, apostólicamente, imponérsela a los demás incluso por la fuerza. ¿Cómo no tratar de imponer la verdad del Dios único si con ello les van a salvar de la condenación eterna?

Los fundamentalistas laicos se adhieren a la idea de posesión de la verdad sustituyendo a Dios por otra finalidad o motivo trascendente y excelso. En vez de la hipótesis del paraíso



La democracia se basa en el consenso social que es, por su propia condición, mudable

celeste en la otra vida, paraísos económicos neoliberales, paraísos democráticos impuestos por la fuerza, paraísos doctrinarios emanados del Fondo Monetario Internacional, el progreso según la Biblia capitalista, etc.. Es decir objetivos altruistas que sólo se pueden alcanzar aplicando la pureza de una ideología.

Aunque, en principio pueda parecer contradictorio, si la democracia cae en la tentación de describirse única y primordialmente como el gobierno de la mayoría, ignorando muchos otros aspectos de su naturaleza, tan fundamentales o más, como la igualdad de derechos y deberes, el derecho de las minorías o el respeto a las libertades individuales, puede llegar a ser fundamentalismo, doblemente más peligroso porque esconde su naturaleza engañosa.

El argumento del apoyo mayoritario de la población, sin ninguna otra consideración al respecto, ha sido muchas veces enarbolado por los regímenes autoritarios como justificación de su propia existencia. Otras veces son las mismas democracias las que caen en la trampa de identificarse en el poder omnímodo de las mayorías para imponer sus criterios como si se tratara de la referencia última de la verdad, revelada por no se sabe qué Dios o establecida por hombres excelsos y

carismáticos (¿).

Es irritante percibir el mal uso que se hace del reduccionismo democrático o de doctrinas político económicas como coartada para aplicar medidas que nada tienen de democráticas o para acusar a todo aquel que se oponga a sus dictados de antidemocráticos, de traidores a las causas justas y de enemigos de la humanidad.

La democracia, y el cooperativismo, insistimos, no pueden ser nunca una ideología, pues admite en su seno una pluralidad ideológica infinita, con tal de que todas sean respetuosas con la norma autoproclamada por la comunidad. Desgraciadamente esta amplitud de miras facilita que ideologías antidemocráticas puedan nacer y desarrollarse sin dificultad en el seno de organizaciones que respetan y promueven las libertades, aunque pueda parecer un contrasentido.

Las ideologías tratan de relacionar a la persona con algún tipo de verdad, definen un mundo tanto más cerrado cuanto más perfecta sea la construcción del pensamiento que lo sustenta y, por muy permisivas que pretendan ser las reglas de convivencia contra otras ideas acaban convirtiéndose en excluyentes.

La democracia vive del y para el consenso, de la pluralidad y para la pluralidad.

En realidad se trata de un método para conseguir el consenso y no puede permitirse el lujo de exclusión alguna, fuera de las establecidas por la ley.

El fin justifica los medios

Parece que fue Weber quien expresó la idea de la ética de la responsabilidad que ha permitido excusar en muchas ocasiones la aplicación de recursos no democráticos para defender la democracia. En este sentido recordamos una famosa frase de un conocido político español a la hora de justificar la lucha antiterrorista: "La democracia se defiende también desde las cloacas".

Un fundamentalista se identifica porque está tan convencido de que tiene la razón que está dispuesto a imponerla a los demás, para el bien de ellos, y no repara en medios a la hora de hacerlo.

El afán bienintencionado de la perfección, el esfuerzo por hacer coherente lo que se vive con lo que se piensa o se cree, la virtud de no desviarse un ápice de los principios que nos inspira nuestra ideología debe tener el límite de la libertad del otro para ser tan coherente y tan fiel con sus ideas como nosotros. No podemos ayudar a cruzar la calle a la viejecita cuando ella no lo desea simplemente porque nos parece una buena acción. Cada una de las personas transita por la acera que le parece mejor por mucho que a nosotros nos parezca inadecuado.

Es por esta causa que la democracia no entiende de la verdad, ni de la religión. Eso lo deja para el espacio personal de cada individuo.

Ni siquiera la democracia o la cooperación garantizan la buena práctica empresarial. Eso corresponde al ámbito meramente profesional.

Desconozco si alguien ha logrado despejar la duda de si es lícito y posible establecer una democracia por la fuerza. Hasta ahora los intentos que yo conozco han fracasado porque, creo, trataban a la democracia como un a finalidad y no como un modelo de consenso, no como un sistema para organizar la convivencia.

“La democracia, y el cooperativismo, insistimos, no pueden ser nunca una ideología, pues admite en su seno una pluralidad ideológica infinita, con tal de que todas sean respetuosas con la norma autoproclamada por la comunidad. Desgraciadamente esta amplitud de miras facilita que ideologías antidemocráticas puedan nacer y desarrollarse sin dificultad en el seno de organizaciones que respetan y promueven las libertades, aunque pueda parecer un contrasentido”.

He escuchado críticas ácidas y poco consideradas al pretendido fracaso de las cooperativas de MCC para “exportar” el modelo cooperativo a otros lugares con éxito. ¿Acaso una democracia empresarial es algo transplantable, sin más esfuerzo que el que se requiere para explicar las reglas, a cualquier espacio cultural?

Seamos serios, la democracia es una planta delicada, sumamente vulnerable en sus primeros días de vida y puede ser atacada por “pulgonos” y parásitos que se acogen a sus raíces por conveniencia. Requiere de un proceso lento de adaptación, de saber percibir las peculiaridades de la tierra en la que se siembra.

Recientemente escuché con satisfacción que los miembros de Mundukide son tan sabios como para convivir con los indígenas en las mismas condiciones en las que ellos viven en un lugar de Africa en la que los europeos han estado desde hace siglos. Ellos, por lo que sé, no esgrimen una ideología, no son misioneros de una verdad única sino un modelo de relaciones democráticas y cooperativas. No imponen: consensuan. Y, lógicamente, dicen que aprenden de los nativos.

Los representantes del fundamentalismo democrático piensan que su sistema es un bien exportable porque ignoran que no es un bien en sí mismo, sino algo que emana del reconocimiento efectivo de los derechos individuales de la persona. Al hacer de la democracia o del cooperativismo una ideología, pretenden investirse de su condición de apóstoles de la misma, y son capaces de emprender la más nefasta de las cruzadas (bienintencionadas incluso) en nombre de la libertad.

Estos fundamentalistas democráticos mesiánicos tienen la grave y cierta tentación de deslizarse hacia el populismo y la demagogia, atributos que mucho tienen que ver con el autoritarismo que agita la emotividad más simple en detrimento de las posturas racionales de las personas. ●

Hacia 1920/30, según Adegí, los empresarios de Zarautz no encontraban en la zona los tallistas que necesitaban contratar para dar respuesta a la demanda de muebles artesanales, por lo que recurrieron a otros lugares, llegando de Valladolid "los maestros Juan Llorens, Escudero y Olazabal que enseñaron a trabajar la madera a medio centenar de jóvenes".

También se constata que "en esta época los fabricantes de muebles de Zarautz, alcanzaron un auge no conocido anteriormente. Había varios talleres que tenían cerca de un centenar de trabajadores, trabajando seis días a la semana. Un oficial de primera ganaba 12 pesetas diarias y 9 uno de segunda".

Manuel Sanjuan considera que Mazarico y en menor medida los hermanos Trapote fueron artesanos de Valladolid que contribuyeron al desarrollo del oficio en Azpeitia. Gabino Aizpuru afirma que en Azpeitia trabajaban más de 100 tallistas desde los primeros años treinta hasta los cincuenta del siglo pasado. Destaca a Fernando Olaizola por la calidad de su trabajo y su "gran capacidad de actualización" así como a Manuel Sanjuan de gran capacidad de aprendizaje y perseverancia. También se citan a: Aizpuru, Nicolás Azpeitia y Félix Odriozola, así como a Sebastián Egibar y a Hilario Epelde en Zarautz.

En opinión de los veteranos, los tallistas cualificados nacen, y si no se poseen unas condiciones naturales es muy difícil adquirirlas. Además es necesaria la vocación entendida como "la satisfacción" con el desempeño del oficio y una notable destreza manual.

Todos los tallistas coinciden en que el dominio del dibujo es necesario, lo que explica que muchos veteranos, como Pablo Alkorta y Donato Intxauspe, acudieran después de su trabajo a diversas escuelas donde además realizaban prácticas con arcilla.

En Zarautz destaca la labor de la escuela de "los Antonianos" de la que fue profesor el alavés Iriarte y más tarde José Alberdi considerado como "un gran maestro". Recuerdan también a Fray Víctor que ampliaba sus conocimientos de cultura general. En Azpeitia, desde los años treinta y hasta los sesenta, eran los Maristas y el pintor Manuel Ferrer los que

El tallista Fernando Olaizola, que tuvo una notable influencia en esta actividad a mediados del siglo XX.(Foto: Javier Carballo)



Tallistas (y II)

AUNQUE HABÍA TALLISTAS AUTÓNOMOS, GENERALMENTE HAN SIDO TRABAJADORES POR CUENTA AJENA EN EMPRESAS FABRICANTES DE MUEBLES "DE LUJO". MUCHOS DE ELLOS COMPAGINABAN ESTA ACTIVIDAD CON OTROS TRABAJOS DE ENCARGO.

Carmelo Urdangarín • José M^º Izaga

impartían clases de dibujo, lineal y artístico. La capacidad de concentración y la paciencia eran también necesarias, pues era frecuente dedicar más de cien horas de trabajo a una sola pieza.
El aprendizaje generalmente se iniciaba desde muy joven y se basaba en

la observación de la forma de trabajar de los veteranos. "Fijarse bien y coger la bicicleta e ir a Itziar a observar el retablo" nos decía un veterano tallista de Zarautz, recordando lo que les aconsejaban sus maestros. A esto se añadía una larga práctica de años, trabajando piezas

cada vez más complejas.

Antxón Mendizabal Cristóbal (San Sebastián 1945) se formó como tallista en la década de los años setenta del siglo pasado mientras era profesor de Arte y Música en la Ikastola Orereta de Rentería. Aprendió el oficio con su tío Alejandro Amenabar, conocido tallista azpeitiano y posteriormente remontista, para a partir de los primeros años ochenta, dedicarse exclusivamente a esta actividad, especializándose inicialmente en el tallado de "argizaiolak", "kutxas" y muebles para relojes, con madera de roble y castaño del país. Hoy en día, el afamado escultor cree que el aprendizaje del tallista es similar al del resto de artesanos, y subraya la necesidad de conocimientos de dibujo, sobre todo el geométrico "si se va a trabajar el estilo vasco". Considera que el artesano "debe dejar hablar a la materia prima para que exprese su personalidad".

Las herramientas

Las herramientas se compraban a los representantes de fabricantes y comercializadores o bien en ferreterías de Bilbao y San Sebastián. Los de origen inglés, alemán y suizo eran considerados de excelente calidad.

Gabino Aizpuru recuerda que compraban las herramientas en la Ferretería Guibert de Azpeitia (unas 3 pesetas cada gubia hacia 1950) y también a los viajeros de Casa Luna de las siete calles de Bilbao.

Manuel Sanjuan concede especial relevancia a las herramientas "London" fabricadas por Herring Bros, la Peugeot francesa, IMES (sueca) y la inglesa Taylor, comercializada con marca Bellota.

En la posguerra española las dificultades para importar los útiles favorecieron su fabricación industrial, destacando la empresa catalana Mifer.

Los tallistas más cualificados fabricaban algunas de las herramientas, sobre todo cuchillas, para realizar mejor su trabajo o en menos tiempo. Partían de las hojas de sierra para madera y también mecánicas, a las que eliminaban los dientes, para darles la forma deseada con una pulidora de muelas de abrasión.

Las principales herramientas utilizadas eran las gubias (gubia-esquina, media caña, planas, "kañoiak", codillos, contra-codillos... entre otras), formones, macetas

(de madera o latón), compases, escuadras, escofinas, escoplos y cuchillas y otras específicas. A las herramientas adquiridas los tallistas les colocaban los mangos de madera de la siguiente manera: elegida la madera y cortada a la medida lo partían por la mitad y realizaban un rebaje en cada parte o en un solo lado, para encajarlo a la herramienta en forma de cola milano, hasta lograr un conjunto rígido.

El cuidado y el afilado de las herramientas era fundamental, y lo hacían a pulso en una pequeña piedra de esmeril para posteriormente "quitar las marcas que quedaban" a mano utilizando pequeñas piedras "Norton".



Talla de soporte de un escudo.
(Foto: J. Carballo)

El proceso de trabajo

La variedad de muebles, alguna de cuyas partes se ornamentaban con figuras, flores, dibujos, escenas, etc., era muy amplia: camas, mesas, mesillas, consolas, armarios, cómodas, aparadores, marcos y librerías, sillas, sillones y "kutxas". Los clientes elegían tallas concretas, y los estilos más conocidos, a mediados de los años cincuenta eran: Luis XV, XVI, Inglés, Cubista y Renacimiento, y el vasco.

En esta época los materiales utilizados eran autóctonos: nogal, cerezo y en menor medida abedul, roble y castaño. Se adquirían en almacenes de madera y

en los aserraderos de Las Landas.

En cuanto al trabajo, sujetaban la madera a tallar con sargentos y calcaban el dibujo a realizar. Posteriormente, se iniciaba la tarea con un primer desbaste y comenzaba el tallado. Siempre se trabajaba "a favor de la veta" y se iba "viendo como brillaba la parte tallada". En caso de hacerlo "bien" no era necesario lijar para su remate final.

Condiciones laborales

Aunque había tallistas autónomos, generalmente han sido trabajadores por cuenta ajena en empresas fabricantes de muebles "de lujo". Era frecuente que compaginaran esta actividad con otros trabajos de encargo que hacían en sus domicilios o en pequeños locales.

Con anterioridad a la guerra civil española se les reconocía una categoría profesional "por encima de los ebanistas" que perdieron en los años cuarenta, "equiparándonos a los aserradores". Un veterano añade que "madera o corcho (en reglamentación laboral) siempre peor que el metal".

Remigio Lertxundi en 1942 en Arin y Embil ganaba 2,18 ptas/ al día en jornada de ocho horas, que pasaron a 3,27 un año después, sin Seguridad Social por no llegar a la edad mínima requerida (14 años). Recuerda que las fracciones se pagaban en sellos de correo, y al completar 1 peseta se canjeaban en la empresa. En 1944 la retribución llegó a 4,5 afiliándole a la Seguridad Social, 16,70 en 1950, y a 18 hacia 1960. Manuel Sanjuan señala que, en 1944 un aprendiz de tallista ganaba unas 3 pta/ día y un oficial de primera del orden de 15, y años más tarde pasaron a 22.

Gabino Aizpuru señala que en Azpeitia era frecuente el trabajo a destajo en tareas repetitivas, "lo que perjudica la calidad", pero mejoraba la retribución que era de 120 pesetas/día en 1949.

Desde mediados los años cincuenta, en algunos talleres asignaban un tiempo para el tallado, pagándose primas en función de las reducciones obtenidas, aunque ello influía en la calidad del trabajo. Quizá estas circunstancias fueron el origen del dicho "los hachazos en las alturas parecen molduras", refiriéndose al poco cuidado, que se prestaba a las tallas en las que el cliente no fijaría su atención. 🐼

Julen Zabaleta: "Gustuko dut marraztea"

JULEN EZ DA BATERE ASPERTU JUBILATU ZENETIK, ORAIN DELA 18 URTE. MARRAZTEA BERE AFIZIO HANDIENA IZANIK, BETI DARAMA GAINEAN ARKATZA ETA PAPERA.

ICTE

Julenek 83 urte ditu, bista ona eta pultsua ere ezin hobea. Elgoibarkoa jaiotzez, Mertxe San Martinekin ezkondu ondoren Eibarrera joan zen bizitzera Julen. Joan zen urtetik alargun, bakarrik bizi da gaur egun.

Danobat kooperatiban egin zuen lan jubilatuta arte, orain dela 18 urte. Orduetik bere zaletasun handienari dedikatzen dio egunero tartetxo bat: marrazteari. Urte hauetako emaitza zoragarria da, Gipuzkoako ermita, eliza eta beste eraikinen marrazki ugari landu ditu eta etxean gordetzen ditu katalogaturik, museo txiki bateko ondarea bezala.

Orain dela 18 urte erretiratu zinen, ezta?

Bai, Danobat kooperatiban 15 urtetan lanean aritu ondoren. Bertan, delineatzaile lana egiten nuen, baina katalogoak eta antzekoak egiten ere aritu nintzen. Dena den, jubilatuta eta ondorengo zortzi urteetan ere hainbat lan egiten jarraitu nuen etxean: makina berrien marrazkiak, perspektibako gauzak, planoak eta abar. Baina beti zeuden epeak tartean eta exijentzia gehiegi izaten nuen, beraz; ondoren zaletasunez bakarrik marraztuko nuela erabaki nuen.

Aspaldiko lanbideei buruzko marrazkiak ere egin dituzu, ezta?

Bai, Karmelo Urdangarin eta Jose Mari Izaga lan izugarria ari dira egiten aspaldiko lanbideak ezagutzera emateko, eta horiek ilustratzeko hainbat marrazki egin ditut aldizkari honetan eta "Oficios tradicionales" liburuetan argitaratu direnak.

Zer behar da marrazkilari ona izateko?

Berezko dohaina izanik, pazientzia handia behar da eta asko marraztea, ez dago beste sekreturik, norberak bere akatsak zuzentzea.

Beti marraztu izan duzu zuri-beltzean?

Bai, daltonikoa naiz eta zuri-beltzean marraztea gustatzen zait. Egin izan dut pare bat koadro koloretan, baina lan asko kostatu zitzaidan bukatzea, emazteak eta koinatuak gidatu ninduten.

Noiztik marrazten duzu?

Txikitan hasi nintzen. Gogoratzen dut aitak makulu forma zuen nire lehendabiziko arkatza oparitu zidala. Orduetik, beti daramat gainean arkatza eta papera.

Edozein momentutan marrazten duzu?

Normalean bazkalostean marrazten dut. Goizean etxerako errekaduak egin ondoren, seme baten etxera joaten naiz bazkaltzera eta bueltan telebista apur bat ikusi, eta berehala jartzen naiz marrazten. Horretaz gain, astearte eta ostegunetan mendira joaten naiz lagun batekin; ezagutzen ez ditugun tokiak bisitatu eta, bide batez, argazkiak ateratzen ditugu ondoren horiek marrazteko.

Zer marraztea gustatzen zaizu?

Batez ere eraikinak marrazten ditut arkatzarekin lehendabizi eta tinta txinatarrarekin ondoren, "a plumilla" esaten den estiloan, beraz. Gipuzkoako ermita, eliza eta bestelako eraikinen marrazkiak landu ditut eta etxean gordetzen ditut herriz herri katalogaturik. Jubilatuta nintzenetik 1.600 marrazki inguru egin ditut. Momentu honetan, Nafarroako zenbait eraikin marrazten ari naiz.



Aspaldiko lanbideei buruzko marrazkiak egiten.

Gustatzen zaizu arte erakusketak bisitatzea?

Bai, edozein arte mota ikustea gustatzen zait, nahiz eta nire estiloarekin antz handiagoa duten arte motekin identifikatzen naizen batez ere. Horretaz gain, marrazkilari famatuen arte erlijiosoko koadroak ikustea ere izugarri gustatzen zait, eta horiek batzen dituzten liburuak erosita ditut etxean. ●

Gabonak zoriontzeko eginiko ilustrazioa.



Trebiño: un agujero blanco en el mapa de Araba

TREBIÑO, ADEMÁS DE HISTORIA, TIENE UN PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO Y PAISAJÍSTICO QUE JUSTIFICA MÁS DE UNA VISITA.



Eukeni Olabarrieta

acontecimientos reseñables hasta que en el siglo XIX al hacer las divisiones provinciales que hoy configuran nuestros territorios, "Trebiño", junto con la Puebla de Arganzón, queda como territorio burgalés. Esta es, en síntesis, la historia de una sinrazón administrativa que pervive en la actualidad.

Qué ver en Trebiño

Pero historias aparte, ¿qué hay que ver en Trebiño? En el Alto Medioevo fue un confín espiritual de varias comunidades eremitas y muchos anacoretas habitaron numerosas grutas como santuarios y residencias. Son como cuevas trogloditas que abundan por Laño, Faido, Albaina. Un ejemplo de ello son Las Gobas en Laño, una mezcla de necrópolis y lugar de rito desde la época visigoda (siglo X) e impresionante es en Faido la ermita o Cueva de Nuestra Señora de la Roca (hay que pedir las llaves en el pueblo para poder verlas por dentro) en la que se pueden admirar pinturas policromadas.

El prerrománico de Faido y Laño nos inicia en la ruta románica de Trebiño que tiene su máximo exponente en ermitas como la de San Vicentejo y la de San Formentio, así como en el Palacio Viejo y en la iglesia de San Pedro de Trebiño. Todo el enclave merece la visita ya que además de historia, tiene un patrimonio arquitectónico y paisajístico que justifica más de una visita.

Si hay algo arbitrario en este mundo moderno son las fronteras. Nunca las culturas, los pueblos, las etnias, han tenido unos límites precisos, claros. Han sufrido influencias diversas a través de las guerras, conquistas y colonizaciones, y los límites a sus territorios han sido siempre fluctuantes, cambiantes. Nuestra historia, y sobre todo la medieval, es un claro ejemplo de ello. La pugna entre Castilla y Navarra determinó que nuestros antepasados vizcaínos, alaveses y guipuzcoanos, organizados en bandos y señoríos, peleasen unas veces al lado de unos u otros, y a cambio los reyes correspondían a la ayuda recibida "regalando" señoríos, condados, ducados, que posteriormente seguían sirviendo a su rey, o se revelaban contra él aliándose con el otro. Trebiño es un claro ejemplo, y no el único.

"Trebiño" aparece ya citado en la Rēja de San Millán, en el siglo X, un pueblo con un estilo típico de gobierno que no ni el clásico señorío ni la conocida behetría. Trebiño lucha al lado del rey de Navarra contra el rey de Castilla y aunque Alava fue reducida en 1200 por Castilla, Trebiño se salvó gracias a su buena fortificación. Pero de poco le valió ya que al año siguiente, en 1201, pasó a ser de Castilla por trueque entre los reyes de Navarra y Castilla. El de Navarra dio al de Castilla Trebiño y a cambio recibió Miranda de Arga. Allá por 1332 Alava se unió voluntariamente a Castilla y Juan II concedió a los trebiñeses el Fuero de Logroño, fechado en Burgos el 12 de agosto. Este mismo rey, Juan II, hizo del valle de Trebiño un condado y se lo regaló a Diego Gómez Manrique, Adelantado Mayor de León, en premio a su colaboración y ayuda. Durante los siguientes años las guerras habituales de la época continuaron y finalmente el duque de Nájera rindió "Trebiño" y se la entregó a Fernando el Católico en 1507. Con posterioridad no hubo más



Y para terminar ¿sabe de dónde le viene el nombre de Trebiño? Pues según Caro Baroja del latín, del término originario "Trifinium", que significa límite de tres regiones o pueblos, y que según el mismo investigador corresponderían a las tres genes vascas: várdulos, caristios y autrigones. ●



Mariasun Landa

IDAZLEA

ROSA MONDRAGÓN

GIPUZKOAR IDAZLE HONEK HAINBAT SARI ESKURATU DITU, BAINA 2003AN "KROKODILOA OHE AZPIAN" LANAGATIK EMAN ZIOTEN HAUR ETA GAZTE LITERATURAKO ESPAINIAKO SARI NAZIONALAK ESANAHI BEREZIA DUELA AITORTU DIGU.

Gazte-gaztetatik izan du Mariasunek idazteko zaletasuna, lehendabizi gazteleraz, euskaldun berria baita. Parisen Filosofia ikasketak egin eta gero, etxera itzuli eta euskara ikasteari ekin zion. Ondoren, Zarauzko ikastolan andereño aritu zenean, euskarazko materialak sortzeko asmoz, euskarazko ipuinak idazten hasi zen.

Gogoratzen duzu idatzi zenuen lehendabiziko ipuina?

Lehen-lehengoa ez, baina 12-13 urterekin ipuin batzuk idatzi nituen, bildu, azala jarri, koadernotxoia egin, marrazkiekin osatu, eta liburu formatua izan zitekeen hori anaiari eskaini nion. Horiatariko ipuin batzuk oraindik ere gogoan ditut eta batzuetan horiek berriz irakurtzea gustatzen zait. Egituraren aldetik nahiko ondo idatzita daudela iruditzen zait, batzuk oso inuxenteak dira, eta baten bat edo beste melodramatikoa ere. Horrek zer pentsa ere ematen dit: haurrari ez ote diogun eskaintzen alaitasunaren eta baikortasunaren izenean oso mundu light-a. Nire ibilbidean horren kontra azaldu naiz, ez baitzaie izugarritzko dramak eskaini behar, baina ezta txoriz eta lorez beteriko istorioak ere. Azkenean, haurren eta gaztetxoeren sentimenduak astintzea edota negar eragitea ez zait txarra iruditzen.

"Amets uhinak" izan zen zure lehen argitalpena. Garai berezi batean idatzitako ipuinak biltzen ditu, ezta?

Bai, Parisen Filosofia ikasi ondoren, tinko heldu nion euskara ikasteari eta ikastola batean sartu nintzen, euskararen murgiltzeko aukera bakarra zelako. Garai hartan, 1974an, oso liburu gutxi zegoen eta nire kabuz ipuinak idazten hasi nintzen. Ondoren, 1980an Elkar eta Erein lehen argitaletxeak sortu zirenean, ipuin horiek eskatu zizkidaten eta horrela, naturaltasun osoz, argitaratu nuen nire lehen liburua. Gelan, Zarautz eta Lasarteko ikastoletako ikasleekin erabili nituen ipuinak biltzen ditu eta izenburua ere nire ikasleek jarri zioten. Liburu berezia da, hamar ipuin inguru biltzen dituelako, oso diferenteak, eta garai bateko freskotasan eta inozentziaz beteriko ipuinak direlako, eta beharbada gaur egun falta zaidan freskotasuna dute, urteekin oso exijente bihurtu bainaiz.

Ondoren, zure ipuinek Errealismo Kritikoaren korronteari jarraitu diotela aipatzen da.

Bai, konturatu gabe eta korronte hori existitzen zenik jakin gabe, literatura modernoa idazten hasi nintzen. Adituen ustez "Txan fantasma" ipuinarekin, hau da, 1984tik aurrera, errealismo kritikoaren korronteari jarraitzen diote nire ipuinek. "Txan fantasma" ipuinarekin Lizardi saria irabazi nuen eta lau

"Gaztetxoeren sentimenduak

hilabetera gaztelerara eta katalanera itzulita zegoen; beraz, liburu horrek garrantzia izan zuen niretzat, kanpoko bide batzuk ireki zizkidan eta. Horretaz gain, 1988an argitaratutako "Iholdi" liburuak ere beste etapa baten hasiera suposatu zuen, estilistikoki testu errazak dirudien arren oso landuak direlako eta poesiatik gertu daudelako. Horiek guztiak haur literaturan kokatuko nituzke.

Zure lan asko hainbat hizkuntzatarara itzuli dira. Zer nolako garrantzia du horrek zuretzat?

Izugarrizkoa, itzulpena baita autore bati eman dakioken oparirik ederrena. Autore batek, finean, nahi duena da bere obrak ahalik eta esparru zabalenera heltzea eta ahalik eta irakurleria zabalena izatea, eta itzulpenek hori guztia errazten dute.

Euskal literaturari dagokionez, nolako egoera du haur eta gazte literaturak?

Haur eta Gazte literatura kontuan hartuz, batzuetan botila erdi hutsik eta beste batzuetan erdi beteta ikusten dut. Hau da, alde batetik izugarria da azken 25 urteetan eman den aurrerapausoa, eta pentsaezina zen gaur egungo kalitatea, aukera zabala, euskal idazle kopuru handia eta finean, sistema literario propioa izango genuenik; beraz, alde horretatik asko aurreratu da.

Horretaz gain, badirudi eskaera baino gehiago produzitzen dela literaturaren komertzializazioak eraginda. Argialetxeek, gizartea bera bezala, abiadura zoroan murgildu dira eta, adituek diotenez, hori kalitaterako kalte da.

Bestalde, azken urteotan oso garapen desberdina izan da arlo desberdinetan: haur poesia finkatu den arren, antzerkigintzan apenas dagoen ezer.

Zure lanek hainbat sari jaso dituzte: Lizardi Saria, Euskadi Saria, eta 2003an Espainiako Sari Nazionala. Badu azken honek zentzu berezia?

Noski, pertsona eta "Krokodiloa ohe azpian" lana saritzeaz gain, euskal literatura osoari egin zaion errekonozimendu gisa balio handia duelako. Eta ez hori bakarrik, albisteak Euskal Herrian izan duen oihartzuna kontuan hartuz, jende arrunta ere asko poztu dela esan dezaket, saria euskal komunitateari emandako errekonozimendu gisa hartuz.

Haur eta Gazte literaturako sari nazionalak 25 urteko historia du, eta nahiz eta katalanek eta galiziarrek behin baino gehiagotan eskuratu duten, bazen ordua euskal literaturari ere horrelako esker ona aitortzeko. Nire ibilbide literarioan ere, zalantzarik gabe, garrantzi berezia du sari horrek.

Eta nolako da "Krokodiloa ohe azpian"?

Ez da hurrei zuzendutako liburu, gazte eta helduei baizik. Narrazio lineala da, pertsonaiak nahiko planoak dira, ekintza dezente dago luze-laburrean, intentsitate handiko testua da, umorea erabiltzen da barra-barra. Gaiari dagokionez, larritasuna, bakardadea... antidepresibo baten parodia islatzen

denez, ez dut haurtzat egokia ikusten eta bai, ordea, gazte eta helduentzat.

Nori dedikatu diozu saria?

Euskara ikasi dutenei, ikasten ari direnei eta etorkizunean ikasiko dutenei ere.

Idazle izatetik aparte, EHUKo irakaslea zara, literaturaren didaktikako departamentuan. Nola txertatzen dituzu bi fazeta horiek?

Erabat lotuta daude. Irakasle naizen heinean, nire asmoa literaturarekiko zaletasuna transmititzea da, ikasleei literaturaren mundua ireki nahi izaten diet, ondoren beraiek aukera dezaten. Izan ere, haur eta gazte literaturari dagokionez ezjakintasun maila handia dago, horregatik ikasle gehienentzat ikasgai polita izaten da, ezagutzen ez duten mundua deskubritzen dutelako.

Noiz eta nola idazten duzu?

Lehen beti eskuz idazten nuen eta ondoren ordenagailura pasatzen nuen, baina orain ordenagailuan idazten ari naiz zuzenean, nahiz eta oraindik ere asko erabiltzen dudun papera eta errotulagailua. Istorioak jarraipena izango duela ikusten dudanean, ordenagailura pasatzen naiz. ●

En reconocimiento a un trabajo de muchos años

Mari Asun Landa comenzó a escribir cuentos de niña, los encuadernaba ella misma y se los dedicaba a su hermano. Años más tarde, estudió Filosofía en París y volvió hacia 1973 pasando a ejercer de profesora en varias ikastolas donde ante la falta de material escolar en euskera, decidió escribir cuentos que analizaba posteriormente con sus alumnos en las aulas. La recopilación de estos cuentos fue publicada bajo el título "Amets Uhinak" en 1982.

Su obra literaria ha evolucionado mucho desde sus inicios. Tal y como constata ella misma el cuento "Txan Fantasma", con el que ganó el Premio Lizardi en 1982, ha marcado un antes y un después en su carrera como escritora. A partir de ese momento su obra pasó a enmarcarse en la corriente literaria denominada Realismo Crítico.

Muchos de sus cuentos han sido traducidos al castellano, al catalán, gallego, francés, inglés, alemán, árabe, griego, ... Para Mari Asun, el mejor galardón que un escritor puede recibir es que sus obras sean difundidas en el mayor número de lenguas posibles.

Además, sus cuentos han sido galardonados en diferentes ocasiones, aunque sin lugar a dudas, el Premio Nacional de Literatura que con "Krokodiloa ohe azpian" recibió el año pasado tiene para esta autora guipuzcoana un significado especial.

astintzea ez zait txarra iruditzen"



La empresa emergente, la confianza y los desafíos de la transformación

Rafael Echeverría

El autor nos propone en esta obra una estimulante interpretación de la encrucijada que enfrentan las empresas a nivel mundial. Según Echeverría, las empresas viven hoy una situación paradójica. Por un lado, se han consolidado como el principal e indiscutible motor de las transformaciones históricas; no existe otra institución que hoy pueda disputarles su papel en la construcción del futuro.

Sin embargo, ello no impide que se vean desafiadas por el imperativo de su propia transformación.

Este no es un tema nuevo en el debate empresarial pero el atractivo adicional de la propuestas de Rafael Echeverría es precisamente la manera como nos guía en una comprensión rigurosa sobre el fenómeno de la confianza y cómo, a partir de ella, logramos entender su importancia y los factores que contribuyen a construirla, a destruirla y a reconstruirla.



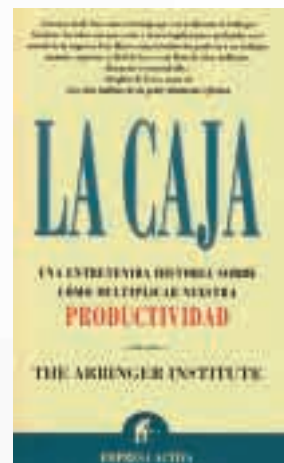
Partehartzea enpresan

Oihana García Insausti

Partehartzea gaia gero eta garrantzitsuagoa izango da enpresan, hori da *enpresa-kultura berria* deitutakoaren baieztapen borobil bat. Posible da partehartzearen diskurtsora ikuspegi inozo batekin hurbiltzea, aipatutako enpresa-kultura berriko mezu iholdea irentsiz. Posible da ikuspegi kritikoa arbuizatzaile batekin hurbiltzea ere, gai honek estaltzen dituen kontraesanak agerian jarritz.

Liburuak ikuspuntu kooperatibotik hurbildu nahi du partehartzearen diskurtso berrien gaira. Zein dira diskurtso-olde berri honen erroak? Zein dira bere ezaugarriak, eskaintzen dituen aukerak eta arriskuak? Ze harrera egin eta ze jokabide hartu ikuspegi kooperatibo batetik?

Galderei erantzuteko lau begiratu egin zaio gaiari: begiratu historikoa, egungo enpresa-kultura berriaren begiratu, begiratu kritikoa eta begiratu kooperatiboa.



La caja

The Arbinger Institute

Según los autores de "La Caja", las personas sometidas al autoengaño viven y trabajan como si se encontraran encerradas en una caja. Ciegas a la realidad circundante, van minando tanto su propio trabajo como el de los demás. Pero el problema es que, como están encerrados en la caja, no se dan cuenta de ello y, por tanto, no hacen nada por cambiar. Y así, sus resultados tampoco varían.

Tal como se expone en esta obra, se trata de un fenómeno bastante frecuente en el mundo empresarial. La mayor parte de gente pasa mucho tiempo ahí encerrada, y es la multiplicación de cajas la raíz de muchos de los problemas que impiden un mejor rendimiento laboral, afectando a aspectos como el liderazgo, el trabajo en equipo, la comunicación, la responsabilidad, la confianza, el compromiso y la motivación.

“Badirudi, gauza bera izan ez arren, hilabetez Afrika, Amerika eta Asian zehar gabiltzala”



mundukide
f u n d a z i o a

Esperientzia Komunitarioen Truke Programak 5 urte beteko ditu aurtengoarekin. Ekimen interesgarria zalantzarik gabe. Bai guretzat, bai bisitan datozkigunentzat. Bosgarren edizio honen atari-atarian bertako koordinatzaile Andoni Mujikarekin izan gara Programa honen barrualdeak hobeto ezagutzeko. Truke Programaren antolaketa lanean Talde Iraunkorrak duen garrantzia azpimarratu nahi izan du.

Unibertsitateko ikasleek ere izugarri laguntzen dute sortzen den giroa gozotzen eta leuntzen. Naturalago egiten azken finean. Talde Iraunkorra da antolaketaren ardura daukana, eta bertan, Mondragon Unibertsitateko ikasle, Lankiko ordezkari eta Mundukidekoak gaude.

Zeintzuk sektore ikusten dituzue?

la denetarik, Industrialia, hezkuntza, nekazaritza, zerbitzuak, komunikabideak, herri erakundeak... Arlo kooperatibo-komunitarioan antolatuta dauzkagun erakunde guztiz ezberdinak. Bilakaera honetan, gure historiak, formazioak, eguraldiak, izaerak, tradizioak ere zein eragin izan duten azaltzen saiatzen gara, gaur egun ikusten duten errealitatea azaltzeko. Nondik gatozen, nolakoak garen, gure hizkuntza... Hori guztia, lehenago esan dizudan lez, geuk ere jasotzen dugu eurengandik.

Emaizkidazu datu zehatzagoak, nondik datozen, noiz hasten den, iraupena...

Hamalau gonbidatu dakartzagu Amerika, Asia eta Afrikatik. Guztiak dira komunitate-kooperatiba edo herriren bateko kide aktiboak eta oso esperientzia aberatsa daukate beren ibilbidean. Programa martxoaren 1ean hasiko den arren, "txupinazoa" prentsaurreko batekin emango dugu: martxoaren 3an, goizeko 10.00etan, MUko Eskoriatzako Humanitate eta

Hezkuntza Fakultateko egoitza nagusian (HUHEZI). Lau astetan zehar izango dira gure artean eta, bisitez gain, formazioa, elkarrizketak, barruko zein kanpoko hitzaldiak, irteerak... egingo ditugu. ●

ANDONI MUGIKA MUNDUKIDEN TEKNIKARIA

Txunditu samar geratuko dira bada gonbidatuok hemen ikusten dutenarekin?

Baita geu ere erak ezagutu ahala, badirudi, gauza bera izan ez arren, hilabetez Afrika, Amerika eta Asian zehar gabiltzala. Baina bai, zalantza barik, hasieran gauza ezberdinekin aho zabalik geratzen dira, Loiuko aireportura heldu orduko gainera. Edozein modutan, gauza guztiekin bezala, ñabardurak inportanteak direlakoan nago. Batzuentzat lehen kolpe hori handiagoa da eta beste batzuentzat ez hainbestereinokoa. Bestetik, ikusten eta bisitatzen ditugun lekuak tamaina, bolumen, filosofia eta sektore produktibo oso ezberdinetakoak dira. Beste gauza bat ere gehituko nuke, beraiantzat garrantzitsua da modu komunitario-kooperatiboan ekimeneak arrakasta izan dezaketela euren begiekin ikusi ahal izatea, konprobatzea. Modu honetan (kooperatibo-komunitarioan) antolatzen dena ez dela alde zurretik porrotera kondenatua dagoen zerbait.



Zein erataro eta zer helbururekin antolatzen dituzue jardunaldiak?

Hau ere aurreko galderarekin lotuko nuke nolabait. TRUKE izenaz ezagutzen den elkarte honetatik, uste dut, bai beraiek, baita geuk ere, gauza berri asko ezagutzen dugula. Horregatik, kooperatibetara egiten diren bisitetan bertako bazkide, Kontseilu Sozial, Kontseilu Errektore eta beste batzuekin iritzi eta kezak mahaira gaineratzeko aukera egoten da. Guri geuri ere hausnartzeko pistak eskaintzen dizkigute. Formazioa mintegietan antolatuta dago. Haiek hitzaldi zein saio ezberdinetako protagonista dira...

“Hamalau gonbidatu dakartzagu Amerika, Asia eta Afrikatik. Guztiak dira komunitate-kooperatiba edo herriren bateko partaide aktiboak eta oso esperientzia aberatsa daukate beren ibilbidean.”

Hertell

2004rako aurreikuspenak

- KOKAPENA: IKAZTEGIETA (GIPUZKOA)
- ELKARKETA: OSAGAI ETA EKIPO TEKNIKOEN ELKARKETA
- JARDUERA: ZISTERNETARAKO HUTSPONPA, BALBULA ETA OSAGARRIEN FABRIKAZIOA.
- LANGILEAK: 13 PERTSONA
- 2003KO SALMENTAK : 1,8 MILIOI EURO.



Jose Mari Insausti Tornularia



Orain dela 25 urte sartu nintzen Hertellen eta ordutik gaur egunera izan den eboluzioa izugarria dela esan genezake, aurrerapen teknologikoei esker kooperatibaren garapena etorri dela uste dut. Lehen tornu konbentzionalekin egiten genituen piezak, baina CNCko tornuak, hau da, kontrol numerikoa sartzea erabaki genuen, eta garapena zentzu guztietan gertatu zen: pieza desberdinen prezisioa hobetu egin zen, lan egiteko modua erraztu eta pieza desberdinen kalitatea ere nabarmen igo zen.

Kooperatiba txikiaren abantailak

Hertellen 13 langile besterik ez gara eta kooperatibari buruzko informazioari dagokionez, oso erraz transmititzen da batetik bestera. Errektore batzordean bost pertsona biltzen gara hilero eta aztertutako gai guztiez informatzen dira besteak. Zuzendaritza batzordean ere ia pertsona berak gaude eta askotan biak batera ere egin izan ditugu.

Jesus Mari Irazusta Tornularia



Orain dela 28 urte hasi nintzen lanean proiektu honetan, lehendabizi Tolosan eta, orain dela 26 urte Sozietate Anonimoa zena kooperatiba bihurtzea erabaki genuenetik, hemengo planta honetan. Hasieran ajustadore lanetan hasi nintzen, baina ondoren tornulari izatera pasatu nintzen, gaur egun arte.

Kooperatibak izan ditu urte txarrak, batez ere sortu eta ondorengo urteetan, baina azkenengo hamabost urteetan bere egoera finkatu duela esan genezake.

Atzerriko merkatua finkatu

Produktzio guztiaren ia erdia atzerrian saltzen da: Alemania, Ingalaterra, Txekoslovakia, Egipto eta abar. Merkatua nahiko mugatua da eta momentu honetan dugun merkatua mantentzea oso inportantea da gure etorkizunerako. Ahal den neurrian, gainera, merkatua zabaltzea nahiko genuke.

Jose Antonio Artola (Lehendakaria) Ekilibradorea



Kooperatiba sortu zenean produktua ere aldatu genuen eta hutsezko sistema lantzen hasi ginen. Hasi eta ondorengo urteak ez ziren onak izan eta behin baino gehiagotan tokatu zitzaigun gure poltsikotik dirua jartzea ere. Dena den, urteekin produktua hobetu eta dibertsifikatu egin da, beste aplikazio batzuetara egokituz, eta merkatua ere nolabait ziurtatu dugula esan genezake. Zentzu horretan, etorkizunari begira dugun helburu inportanteena gaur egungo egoera mantentzea da, etekinak produkzioaren hobekuntzan inbertituz eta

hutsezko sistema lantzen jarraituz, merkatuak exijituko duen aplikazio berrietara egokituzeko.

Biltegiaren anpliazioa 2004an

2004ari begira, lantegiaren anpliazioarekin hasi nahi genuke aurten. Helburua lantegi barruko mugimenduak erraztea da, ahalik eta denbora gutxien galtzeko eta lana hobeto egiteko. Gainera, biltegia hobeto klasifikatzea ahalbidetuko du anpliazioak eta ondorioz zerbitzu hobea emango dugu.

ATEGI S. COOP., gestionó en 2003 un volumen de consumo de 13 millones de euro

ATEGI es una Cooperativa de Servicios Empresariales promovida por MCC que nació hace dos años con el objetivo de aportar valor a las Cooperativas mediante la optimización de los procesos de compra. Su gerente, Ramón Amasorrain, realiza un balance positivo de la marca de ATEGI.

¿Podría hacernos un balance del funcionamiento de ATEGI, S. Coop. desde su creación?

El proyecto Ategi tiene dos años de experiencia y todavía se encuentra en proceso de desarrollo, que esperamos culminar este ejercicio. En este contexto podemos decir que los resultados que se están obteniendo en los distintos procesos puestos en marcha son más elevados de los previstos; aunque, por otro lado, su evolución está siendo algo más lenta de lo esperado por las dificultades de comunicación del proyecto. Hay que tener en cuenta que la gestión conjunta de distintos procesos es una novedad en nuestro ámbito y, por otro lado, la unificación de esta gestión provoca inicialmente una reacción defensiva por parte de los proveedores. A pesar de ello, el año 2003 gestionaremos un volumen de consumo anualizado en torno a los 13 millones.

¿Cuántos clientes tiene en la actualidad ATEGI? Y de ellos, ¿cuántos proceden de MCC y cuántos no?

Estamos dando servicio a 31 Cooperativas del Grupo MCC además de a otras 13 empresas filiales de estas Cooperativas.

Aparte de éstas, otras 40 Cooperativas de la Federación de Cooperativas de Trabajo Asociado tienen la opción de utilizar los servicios de Ategi.

¿Qué descuentos se están obteniendo y en qué condiciones? ¿Cuáles son los mejores?

Los diferenciales de precio varían mucho de unos procesos a otros y también entre Cooperativas. No son lo mismo los márgenes de negociación del *Hardware* que los de las Comunicaciones por ejemplo, así como también es distinto hablar del nivel de precios de una Cooperativa de 60 socios o de una de 1.000. En algunos procesos se han alcanzado diferenciales entre un 15 y un 35% dependiendo del tamaño de la Cooperativa. Hay que tener en cuenta que entre los procesos negociados hay una serie de ellos que no son considerados como estratégicos por la Cooperativa y que por consiguiente no han sido analizados en profundidad. No obstante hay procesos, como la energía, con tendencia tradicionalmente alcista, en los que se trata de sujetar los precios por debajo de los incrementos del mercado. Es difícil estimar un porcentaje de descuento medio, pero como referencia se puede tomar un porcentaje en torno al 10%, siempre dependiendo de la composición de los consumos de la Cooperativa. No obstante para Cooperativas pequeñas esta cifra se puede duplicar con facilidad.

KOOP Euskal Empresa Kooperatiboa. Enero 2004

Mondragon Unibertsitatea

En las áreas Educativas y Formativa, MCC dispone de una gran experiencia en formación y reciclaje profesional, estudios de Ingeniería, de Administración de la Empresa, de Magisterio y en formación de nuevos promotores empresariales. Esta realidad educativa constituyó el soporte de Mondragon Unibertsitatea, la Universidad de Mondragón de carácter cooperativo, que en su quinto año académico, 2003-2004, acoge a 4.000 alumnos en todas sus especialidades. MCC cuenta, además, con Otorra, un centro para la preparación de directivos y para la transmisión de la experiencia socio-empresarial cooperativa de Mondragón.

(...) Mondragon Unibertsitatea ofrece una formación universitaria con un alto valor añadido por la relación formación académica/formación en la empresa. Avalan dicha relación:

- Pertenecer a Mondragón Corporación Cooperativa, dándole una privilegiada relación con empresas de diferentes sectores.
- Ser un modelo de cooperativa y que en sus órganos de gestión participen empresas, trabajadores y alumnos.
- Su modelo educativo, plasmado en el Proyecto

Mendeberri, plantea la formación como un proceso de enseñanza-aprendizaje que incluye el desarrollo de aptitudes necesarias para el ejercicio de la vida profesional y la adquisición de valores como el trabajo en equipo, la solidaridad, etc.

- Un modelo multilingüe, cuyas experiencias piloto están en marcha.
- El concepto de su campus fomenta la interacción entre la Universidad, Centros Tecnológicos y Unidades de I+D de empresas. Este concepto se materializa en el Polo de Innovación Garaia, en el que participa Mondragon Unibertsitatea.

La relación alumno-empresa es otra característica del modelo, que permite un aprendizaje práctico y el conocimiento del mundo laboral, con prácticas en empresas y centros educativos, proyectos fin de carrera y alternancia de estudio-trabajo, como fuente de ingresos para financiar sus estudios.

Los monográficos de DINERO. Enero 2004



Mike Church es un políglota consumado: es inglés, estudió filología francesa, habla español, y ya se defiende en euskera. Es jefe de estudios de la división de empresas en Ahizke-CIM.

“El balance es positivo”

PERSONAJE

Mike Church Socio de Ahizke-Cim

¿De dónde eres Mike?

De High Wycombe, Inglaterra. Se encuentra entre Oxford y Londres.

¿Desde cuándo en Mondragón?

Vine en setiembre de 1984 para trabajar en CIM.

¿Por qué a Mondragón?

Llegué por accidente, puesto que estudié filología francesa y en realidad mi deseo era trabajar en Francia. Pasé el verano de 1984 en París buscando trabajo como profesor pero no tuve suerte, de manera que volví a Inglaterra. Un buen día, leyendo la prensa vi un anuncio de dos líneas que solicitaba profesores de inglés para dar clases en la escuela de idiomas de Mondragón y me animé a llamar. Me entrevistaron en Londres, me contrataron y vine a Mondragón.

Y desde entonces en CIM. ¿O no?

No, en esta primera etapa estuve dos años, pero durante los tres siguientes trabajé en otras ciudades para estar con mi pareja. Vivimos en Huelva y en Donostia, luego nos casamos y pasamos un año en Inglaterra. Después nos instalamos en Aretxabaleta y volví a trabajar en CIM, pasando a ser socio en 1989.

¿Cuál fue tu primera impresión de Mondragón, Euskadi, ...?

La gente me ha recibido con una hospitalidad extraordinaria, incluso gente que no me conoce de nada ni tiene por qué ser tan amable conmigo. Me encanta la sencillez de los vascos. En 20 años, media vida, no me acuerdo de ningún momento desagradable con nadie.

O sea, el balance es más bien positivo.

El balance es positivo, aunque he vivido diferentes etapas. En un principio tenía pocas responsabilidades y me limitaba a dar las clases, de manera que tenía más tiempo libre y creo que en definitiva, vivía más relajado aunque ganaba menos. En 1989 tras hacerme socio, mi situación cambio, porque adquirí otras responsabilidades como cooperativista y como jefe de estudios desde 1996.

¿Conocías el cooperativismo?

Lo conocía, pero conocerlo desde dentro es siempre diferente. Con anterioridad trabajé en muchas escuelas donde nunca se consultaban proyectos nuevos, y siempre era un “mandado”. Ahizke-CIM es la única escuela en la que he podido opinar y se ha escuchado mi opinión.

¿Sigue siendo el inglés el idioma más demandado?

Sí, claramente. Se dan altibajos en cuanto a la matrícula anual, en parte porque los

niños empiezan cada vez antes a aprender el inglés en las escuelas, y ello disminuye la afluencia de éstos a escuelas de idiomas, pero sigue habiendo mucha demanda a partir de los 6-8 años.

En un mundo globalizado, sin fronteras, saber idiomas parece imprescindible, ¿verdad?

Sí, sin duda alguna. Además las cosas están cambiando en este aspecto. Antes no se valoraba tanto el conocimiento de idiomas, ahora resulta ya imprescindible para cualquier puesto de trabajo. Nuestros hijos van a tener que estudiar y dominar mínimamente un idioma, el inglés, porque las relaciones entre países se van estrechando y hoy en día puedes ir a Londres y volver casi el mismo día.

¿Qué futuro le auguras a CIM?

Bueno, porque la estructura interna funciona y estamos potenciando los servicios. Además, recientemente hemos conseguido la Q de Plata y nos hemos animado a seguir en esa línea de mejora. Ha supuesto mucho trabajo pero el resultado ha merecido la pena.

¿Cuántos idiomas dominas?

El inglés, el francés lo dominaba mejor antes, me defiende bastante bien en español y en 1989 empecé a tomarme en serio el euskera, y me encanta.